

# Івонка Сурвілла: 25 сакавіка выходзьце сотнямі тысяч на вуліцы

## НАША НІВА

### ПЕРШАЯ БЕЛАРУСКАЯ ГАЗЭТА

Заснаваная ў 1906. Адноўленая ў 1991. Выходзіць у панядзелкі. №10 (167) 6 САКАВІКА 2000 г.

#### ЗАГІНУЎ

Мікола Ермаловіч



Пазаўчора ўвечары ён ехаў з Чырвонага касцёла й пад вокнамі свайго дому трапіў пад машыну. Учора памёр. Тыдзень таму мы надрукавалі зь ім вялікую гутарку. Было яму 78 гадоў, быў ён амаль сьляпы з маленства, зацята бараніў праўду пра беларускую гісторыю, рыхтаваў новую кнігу. Усё за жыццё вытрымаў. Ён адзін супрацьстаяў цэламу савецкаму інстытуту гісторыі.

Разьвітаньне мяркуецца на аўторак, у ДOME літаратара. Вечная памяць.

#### Прыгоды Дранчука

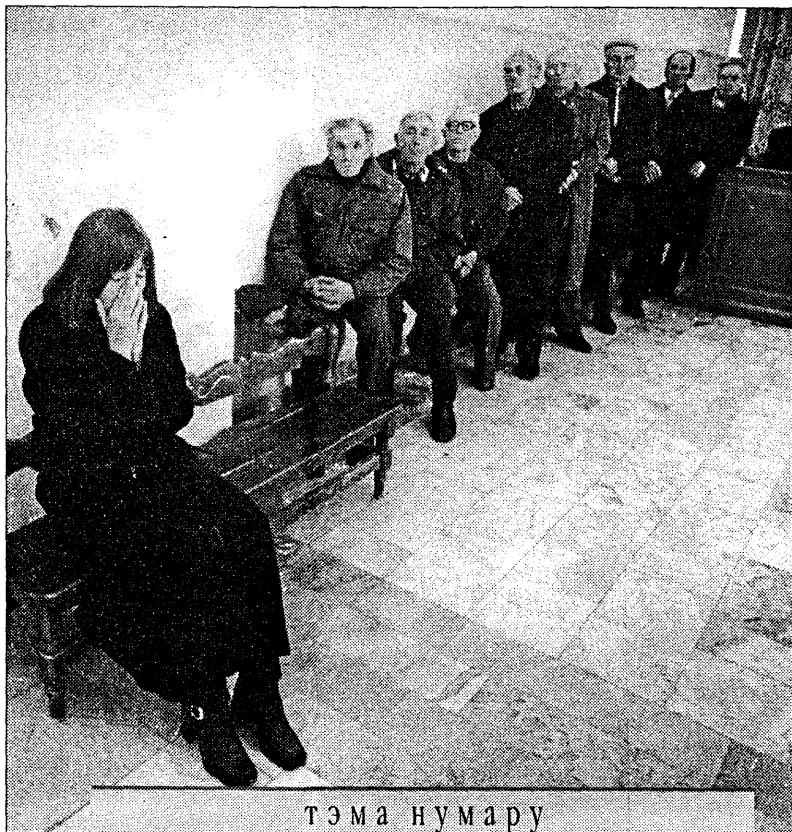
1 сакавіка каля рэзыдэнцыі прэзыдэнта ў Менску адбыўся несанкцыянаваны пікет. Цімох Дранчук, Піліп Клікушын і Лявон Малахаў трымалі плякаты з патрабаваньнем неадкладна расьсьледаваць зьнікненьне В.Ганчара, Ю.Захаранкі і А.Красоўскага. Усіх удзельнікаў пікету затрымалі і завезьлі ў пастарунак. Судзьдзя Жданок дала ўсім тром хлопцам 5 начэй арышту. Але Цімоха Дранчука мусілі ўчора адпусьціць, бо ў яго прызналі чэрапа-мозгавую траўму. Нанесьлі яе яму пры перавозцы з суду на Прылукі — яго пасадзілі ў вялікае аддзяленьне аўтазаку, «стакан», дзе замест васьмёх перавозілі 18 паняволеных, і там ён пабіўся галавой. Два ж другія хлопцы так і сядзяць, і трымаюць галадоўку — выйдучь яны 8 сакавіка. Іх ня так даўно ўжо затрымлівалі за таптаньне расейскага сьцягу ў знак пратэсту супраць бойні ў Чачэніі. У Дранчука ж гэта ўжо чацьвертая адсідка. Адчувае ён сябе па выхадзе на свабоду нармальна.

#### Слэцназавец забіў амонаўца

Інцыдэнт адбыўся ў ноч на мінулую суботу на начной дыскатэцы ў канцэртнай залі «Менск», — паведаміў Інтэрфакс. Супрацоўнік спэцпадразьдзяленьня па барацьбе з тэрарызмам «Алмаз» страляў з пісталета забіў супрацоўніка менскага амоні і параніў яшчэ трох афіцэраў атраду асабага прызначэньня ГУУС сталіцы. Забойцу затрымалі.

Б.Т.

А.К.



тэма нумару

#### Што перашкаджае жанчынам тварыць?

На старонках 6—7

Фота Анатоля Клепчука

#### Вар'ят — вар'ята

Жудасны выпадак адбыўся ў вар'ятні, якая знаходзіцца ў вёсцы Гарадзішча каля Пінску (на месцы Гарадзішча месціўся старажытны Пінск). Старэйшы мэдбрат у шаленстве застрэліў псыхічна хворага з паляўнічай стрэльбы. Калі забойцу затрымлівалі, ён супраціўляўся міліцыянтам.

Аляксей Дзікавіцкі, Пінск

#### Ружы — поштай

Паштовая служба Беларусі зрабіла яшчэ адзін крок наперад. Напярэдадні 8 сакавіка паштавікі паведамілі, што цяпер можна даслаць жанчынам разам зь віншавальнай паштоўкай кветкі ці падарункі. Пошта абяцае даставіць усё ў тэрмін.

Сымон Глазштэйн

#### Здраоўе Сілівончыка

28 лютага сьветлагорскі суд прызначыў псыхіятрычную экспэртызю А.Сілівончыка, мэцэна-та сьбірскіх архараўцаў. Наступнае паседжаньне — 6 сакавіка. Людзі паводзінамі Сілівончыка на судзе абураюцца, але сёй-той кажа: а каб цябе 8 месяцаў пратрымалі ў камэры, як бы ты сябе паводзіў?

Вадзім Болбас, Сьветлагорск

#### Абраз, прабіты дубінай

10 сакавіка мастак Аляксею Марачкіну спайнаецца 60 гадоў. Калі на Чарнобыльскі Шлях 1996 году яго жорстка зьбілі міліцыянты, здымак прафэсара жывапісу з разьбітым тварам пабачыў увесь свет. Мастак бараніў свой твор — абраз «Маці Божая Чарнобыльскае». Прабіты міліцэйскай дубінай, гэты твор стаў сымбалам беларускага супраціву канца 90-х.

Гра Марачкіна — на старонках 10 і 11.

#### Адкрыты ліст Старшыні Рады Беларускае Народнае Рэспублікі Івонкі Сурвіллы да беларускага народу

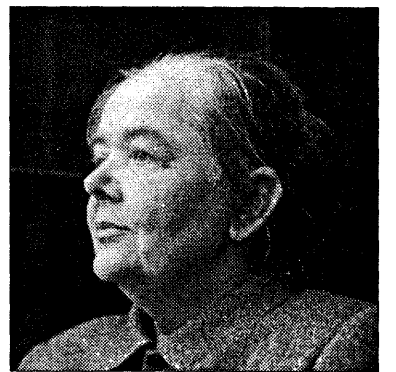
Дарагія мае браты і сёстры — беларусы!

Зьвяртаецца да Вас Старшыня Рады Беларускай Народнай Рэспублікі — той Рады, якой беларускі народ у 1917 годзе даручыў свой лёс і якая абвесьціла 25 сакавіка 1918 году незалежнасьць нашай Бацькаўшчыны. На долю Рады БНР выпала цяжкая адказнасьць бараніць гэтую незалежнасьць ды змагацца за яе ўсімі даступнымі сродкамі.

Рада БНР выбрала мяне на становішча старшыні ў 1997 годзе. Упершыню выбрала жанчыну, сіла якое — дазволіла сабе сказаць словамі нашага вялікага Янкі Купалы — у «любаві да свае Радзімы, да свайго народу».

Напярэдадні нашага Дня Волі, дня, які нашыя суродзічы ўва ўсім сьведзе сьвяткуюць як найвялікшае нашае нацыянальнае свята — нашае свята годнасьці, бо ж у гэты дзень народ наш абвесьціў сьвету, пасля доўгай няволі, што ён таксама хоча жыць вольным і незалежным ды быць гаспадаром у сваёй хаце — хачу падзяліцца з Вамі маім болем і маёй трывогай за Вашу будучыню і за будучыню Вашых дзетак і ўнукаў. Бо край наш знаходзіцца зноў у вялікай небясьпечы. Зноў хочучы адабраць яго ў Вас, зьнявольце Вас.

Сталін сваім часам нішчыў наш народ голадам, арыштамі і ссылкамі ў Сібір. Цяпер ягоныя паслядоўнікі Пуцін і Лукашэнка, пры дапамозе хлусьні і паліцыйнай сілы, намагаюцца паставіць Вас ізноў на службу «стратэгічным інтарэсам» расейскай імперыі. Ва ўмовах зманалізаваных сродкаў масавае інфармацыі, лукашэнкаўскай рэжым зацягвае Вас у так званую інтэграцыю з Расеяй. Але адзіным вынікам гэтае прадажнае палітыкі будзе Вашае зьбядненьне, ды ў канцы зьнішчэньне Вас як нацыі, як



народу.

Дарагія мае браты і сёстры — беларусы, дарагая моладзь, любячы дзеткі (з тысячамі якіх я мела нагоду спаткацца тут, у Канадзе)! Першы раз зьвяртаюся да Вас з адкрытым лістом, бо хачу, каб Вы мяне пачулі.

Рада Беларускай Народнай Рэспублікі робіць усё, што можа, каб памагчы Беларусі перажыць цяперашні крызіс ды выйсьці зь яго незалежнай, свабоднай і зможнай краінай. Але бяз Вашага ўдзелу мы ня выратуем Бацькаўшчыны. Трэба, каб і Вы паказалі сьвету, што Вы ведаеце вартасьць волі, што ня хочаце быць прыладай маскоўскага імперыялізму й праліваць за яго сваю кроў.

Пры развале савецкай камуністычнай імперыі Бог даў нашаму народу вялікі падарунак — Волю. Такія цуды ў гісторыі не паўтараюцца. Дык не дапусьцім жа, каб гэты падарунак пайшоў намарна. Беражце гэты скарб Ваш. Пакажце сьвету, што беларускі народ яшчэ жыве. У Дзень Волі 25 сакавіка выходзьце сотнямі тысячаў на вуліцы. Ідзеце са сьцягамі, сьвечкамі і абразамі. З малітвай да Бога, каб ён паслаў «праменьні Свае хвалы» на наш край і народ! Жадаю Вам сілы, мужнасьці, вытрываласьці.

Жыве Беларусь!

Івонка Сурвілла,  
Старшыня Рады БНР

#### АПОСТАЛ НАЦЫІ

паўтараліся штораду, таму й папрасіў: «Давайце, як я прачытаю, тады будзеце хлопаць», — а ўсё адно хлопалі шмат і часта. Вёў імпрэзу Юры Хадыка. Вершы дзядзька Рыгор чытаў па кожным віншаваньні і, відавочна, свае паэтычныя творы ён адбіраў адпаведна моманту й месцу дзеі, за што добра сьведчаць урыўкі зь іх: «Адам Міцкевіч паліць беларускія вершы свае, каб напісаў іх Янка Купала... Бог спачатку задумаў слова, сьведкай гэтаму думка была... Агно бязь цемры цяжка кавата, ня цяжка цемры без агню... Беларусь паўтарацьме за Рагнедаў ўсьлед: «Не хачу рабыніча разуваці...»

Першым павіншаваў свайго сябра мастак Аляксея Марачкіна, падарыўшы ад сябе і Фронту палатно зь беларускім зімовым краявідам ды прачытаўшы верш з радкамі «нас не застрашыць КГБ, калі ў нас ёсьць паэт РБ». На імпрэзе быў і колішні прэм'ер-міністар Міхаіл Чыгір з жонкаю, выказаў словы прыязні: «Я вельмі ўдзячны за сёньняшнюю магчымасьць павіншаваць Вас з днём народзін... Некалі Вы будзеце сьведкам таго, як Вашыя вершы будуць гучаць на поўную сілу ўва ўсёй Рэспубліцы!» Артур Вольскі чытаў, віншуючы, вершы.

Кінарэжысэр Віктар Дашук

падарываў юбіляру аўтарскую копію фільма «Ноч доўгіх нажоў» з словамі: «Неўзабаве ў нашым жыцці адбудзецца падзея, калі ноч скончыцца, і гэта будзе добрая нагода згадаць, як ты браў чарку» (апошняя фраза выглядала канцэптуальна ў кантэксце фразы Аляксея Марачкіна: «Ты нас заўсёды заахвочваў, а сам ня браў...»).

Надзея Давыдовіч, якая з васьмае клясы была высланая на дваццаць пяць гадоў у Казахстан, ледзь не расплакалася ў сваім прызнаньні да Паэта: «Калі Бог стварыў Вас для народу, дык Бог Вас і зьберажэ!».

Маці старшыні Народнага Фронту Аляўціна Вячорка, у якой узорная беларуская мова спалучалася з жаночаю вабнасьцю й чалавечым шчырасьцю, прызналася, што ў сваёй сумачцы разам зь іншымі важнымі рэчамі заўжды носіць верш Рыгора Барадуліна «Таямніца перакладу». Па маці выступаў сын: Вінцук Вячорка ад імя Ўправы БНФ уручыў дзядзьку Рыгору падарунак-шарж — малюнак паэта ў абліччы мушкетэра, які стаіць ля памежнага знаку дзевянох тысячагодзьдзяў і трымае шчыт з бээнфаўскім крыжам: маўляў, гэтая алегорыя сымбалізуе фронтаўскасць і вечнасьць.

Працяг на старонцы 2.

# Эўрапейская разведка

Сусветныя і эўрапейскія структуры працягваюць «прамацаваць» афіцыйны Менск. На гэтым тыдні да нас завіталі тры прадстаўнікі эўрапейскіх арганізацый і спэцыяльная місія Міжнароднага валютнага фонду.

Эўрапейцы прыехалі, каб у чарговы раз заклікаць да працягу спансаванага імі дыялогу паміж уладай і апазыцыяй, які быў раптоўна і крыўдна для Эўропы спынены Лукашэнкам. На выніковай прэс-канферэнцыі Адрыян Сэвэрын выказаў «асцярожны аптымізм» з той нагоды, што Лукашэнка не адмаўляў магчымасці ўнясення змяненняў ва ўжо прыняты недэмакратычны выбарчы кодэкс і заявіў, што пад час арганізаванага вяртыкальна «грамадзкага дыялогу» можна будзе абмяркоўваць любыя пытанні, у тым ліку і пра змены ў канстытуцыі. Але яшчэ ніколі за словамі сп. Лукашэнка ня йшлі справы. І «магчымасць абмеркавання» ніколі яшчэ не пераходзіла ў якасць рэальных змяненняў.

Візіт МВФ меў на мэце знаёмства з пазыцыяй новага прэм'ера, Уладзімера Ярмашына. Ярмашын зрабіў усё, каб пацвердзіць добрыя прадчуванні пра сябе. Ён дэклараваў неабходнасць пераходу да больш жорсткай грашова-

кредытнай палітыкі, а таксама патрэбу надаць большую незалежнасць Нацыянальнаму банку.

Усё ж сталі прадстаўнікі фонду ў Беларусі й Літве (сымптаматычна, што МВФ прызначыў не аднаго чалавека на Беларусь і Расею ці, скажам, Беларусь і Малдову, як гэта часта робяць эўрапейцы, але кіруюцца здаровай геапалітычнай і гістарычнай лёгікай) Марк Гортан адназначна заявіў, што прадастаўленне новых крэдытаў і рэструктурызацыя выні (а сёлета мы маем выплаціць 17 мільёнаў даляраў працэнтаў па ёй) не прадугледжваюцца, пакуль ня зменіцца палітыка дзяржавы. Ён таксама рэзка скрытыкаваў рашэнне ўраду пра павелічэнне аб'ёмаў абавязковага продажу валюты прадпрыемствамі да 40%. І Ярмашын, і Пракаповіч у прынцыпе пагаджаюцца з гэтымі патрабаваннямі й закідамі, але тлумачаць сённяшні стан «тактычнай неабходнасцю».

Барыс Тумар

## праваслаўная кроніка

### Выстава ў ДК МАЗу

У менскім ДК МАЗу распачалася фотавыстава «Беларусь Праваслаўная». Сябры Брацтва імя Архістраціга Міхаіла за 2 гады вандровак па краіне назбіралі каля 600 здымкаў, што ілюструюць адметнасці беларускага праваслаўя. Зь верасня 1999 году выстава пабыла ў 17 гарадах краіны.

### Сабор у Лідзе

У Лідзе плянуюць пабудаваць праваслаўны катэдральны сабор на вул. Тухачэўскага ў гонар 2000-годдзя нараджэння Хрыстовага. Там урачыста заклалі камень, які асвятляў іпсікап Наваградскі й

Лідзкі Гтуры. Нядаўна на гэтай жа вуліцы пабудавалі й касцёл.

### Адбудова Уваскресенскай царквы

Віцебская праваслаўная япархія атрымала дазвол гарадзкіх уладаў на адбудову зруйнаванай у 1936 годзе Уваскресенскай царквы. Фундатарам аднаўлення помніка позняга барока будзе дырэктар абутковага прадпрыемства «Марка» Мікола Мартынаў. Гарадзкая ўніяцкая грамада патрабуе перагляду гэтага рашэння і перадачы права на рэканструкцыю царквы ўніятам — бо будаваўся гэты сабор у свой час менавіта ўніяцкай.

Б.Т.

# АПОСТАЛ НАЦЫІ

Працяг са старонкі 1.

Што да сэнсавае характарыстыкі «абразка», меркаванні падзяліліся. Вінцук Вячорка назваў яго «менш мэтафарычным», а Юры Хадыка настойваў на большай «мэтафарычнасці». Гэта было неістотна на тле чарговага прэзэнт — вялікага ананаса ад адной з менскіх раённых радаў БНФ з пажаданнем Рыгору Іванавічу разам з іншымі беларусамі некалі займець магчымасць наведаць краіны гэтае садавіны. Рыгор Барадулін на тое зацеіў: «Дык мы й так жывем у бананавай рэспубліцы».

Лявон Баршчэўскі зрабіў нечаканае прызнанне: «Я ў прынцыпе кіню пісаць вершы, як працягаў Рыгора Барадуліна. Але перакладамі займаюся дагэтуль... Вы для мяне ёсць узорам, і мове я вучуся найперш у Вас. Янка Купала сказаў: «Я ў паэзіі Дзяржавін, а Дубоўка — Пушкін», шкада, што ён не дажыў і не перадаў вам эстафеты».

Не засталася абыхавай да жывога класыка й фронтаўская моладзь. «Ад Маладога Фронту — наймаладзейшаму паэту» падарваў Павал Севярынец кубак для крынічнае вады й «Новы запавет» у перакладзе Васіля Сёмухі, дадаўшы: «Малады Фронт падтрымлівае Вас у тым, што Вы рабілі дваццаць пяць гадоў (ня пілі — В.М.)». Да імпрэзы Уладзімер Кармілін — фронтаўскі фатограф — падрыхтаваў выдатную выста-

ву, прысьвечаную Рыгору Барадуліну, якую можна пабачыць, завітаўшы на Варвашні, 8. Рыгор Барадулін адпаведна ацаніў высылкі фотафіксатара фронтаўскага жыцця: «Як будзе ў БНФ Уладзімер Паўлавіч — будзе й БНФ!»

«Хто такі Лукашэнка? Гэта дробны палітычны дзеяч эпохі Барадуліна», — сказаў нехта. З гэтым добра стасуюцца словы яшчэ аднаго чалавека-эпохі — Васіля Быкава: «Беларусы павінны памятаць і ганарыцца тым, што жылі ў час, калі жыў Рыгор Барадулін — найвышэйшы пясняр, якога дала беларуская нацыя. Яшчэ ніхто ня ўзняўся гэтак высока». Дзеве гадзіны віншаванняў і прызнанняў у любові да мэтра нацыянальнае літаратуры пакінулі ўражанне, што скурлены аб мове і ўладзе — гэта доля пэсымістаў, якіх можна адно пашкадаваць.

Задзіночыць людзей нельга вакол прэзідэнтаў і іхных «круглых сталоў», іх нельга замірыць, даўшы палітыкам слова на бачынах якой «Советской Белоруссии», — гэта рэчы часовыя й паводле біблійнае філізофіі марныя. І Чыгір, і Вячорка, і Шчукін, які падпяваў беларускія патрыятычныя песні, і Барыс Хамайда, які адмыслова прыехаў з Віцебску — усе яны былі злучаныя постацямі Рыгора Барадуліна — бясспрэчнага апостала нацыі.

Віктар Мухін

## На паперы ўсё выйдзе

На Палесскі ўлады плянуюць ды прагназуюць «развіццё народнай гаспадаркі» на 2000 год. Прыкладам, на Століншчыне вэрытыкальчыкі абвешчалі, што ў бягучым годзе харчовая прамысловасць будзе развівацца «апераджальнымі тэмпамі», а прадукцыйнасць працы ўзрасьце дакладна на 11,8%! Вельмі хутка, пэўна, невядомымі дагэтуль у свеце тэмпамі, будзе развівацца сельская гаспадарка — «валавая вытворчасць сельскагаспадарчай прадукцыі ва ўсіх катэгорыях узрасьце на 20,5%».

У Дарагічынскім райвыканкаме пайшлі яшчэ далей. Там плянуюць павялічыць вытворчасць зерня на 24%, ільновалакна — на 89%, бульбы — на 44%! Паводле дакладу намесніка старшыні Дарагічынскага райвыканкама Сенькаўца на сесіі раённага Савету дэпутатаў, «працаўнікі вёскі абавязаны атрымаць з кожнага гектара пасеваў 23,4 цэнтнэры збожжа, 235 ц цукровых буракоў» і г.д.

## Дарафеевай ня трэба

У суботу ў Пінску адмянілі канцэрт Ірыны Дарафеевай. Не дапамаглі нават прыгожыя каляровыя постэры, развешаныя на прырададні — піначкі набылі толькі 20 квіткаў пры больш як 700 месцах у ДК. А вось 8 сакавіка ў Пінску мусіць выступіць «Сябры», дык квіткаў увогуле няма ў продажы — уваход па запрашэннях.

Аляксей Дзікавіцкі, Пінск

## Тыдзень без «Малыша»

Больш за тыдзень на паліцах астравецкіх крамаў адсутнічае дзіцячае харчаванне «Малыш» і «Малюшка», якое вырабляецца на ваўкавыскім АТ «Беллакт». Прадаўцы іх знікненне тлумачаць проста — танны прадукт вывезлі ў Літву і «наварылі» немалыя грошы прадпрыемальным людзям. Мацярок гэта не супакойвае, бо імпартажнае дзіцячае харчаванне ў Астраўцы, як кажуць, са сьвечкаю ня знойдзеш.

Мар'ян Вянгроўскі, Астравец

## 3 Шаркоўшчыны

У Шаркоўшчынскім раёне дзейнічае 6 грамадзкіх арганізацый. Перарэгістрацыю зь іх праходзілі толькі ТБМ і культурна-асветніцкі цэнтар імя Язэпа Драздовіча. Ня так цяжка было прайсці перарэгістрацыю, як стаць на ўлік. У райвыканкаме патрабавалі арэндаваць памяшканьне пад офіс, каб арганізацыі былі пастаўлены на ўлік. Але кіраўнікі мясцовых устаноў былі папярэджаныя не даваць памяшканьняў. Пару месяцаў арганізацыі «віселі ў паветры», пакуль не прыйшоў загад зверху: можна скарыстоўваць у якасці юрыдычнага адрасу хатнія адрасы сяброў арганізацыі. 28 лютага ТБМ і культурна-асветніцкі Цэнтар Драздовіча былі пастаўлены на ўлік.

## Зь Дзісеншчыны

На Дзісеншчыне прайшоў пленэр мастакоў менскай суполкі «Пагоня» і «Віцебскай акварэлі», а таксама навучэнцаў мастацкіх школаў Віцебшчыны, прысьвечаны Язэпу Драздовічу і Міхасю Райчонку. Вынікам сустрэчы сталіся мастацкія выставы ў Віцебску, Шаркоўшчыне і Галубічах.

Б.Т.

## Край

Вось ужо другі тыдзень у Мар'інай Горцы з'яўляюцца ўлёткі ваенізаванага згуртавання «Край». Улёткі заклікаюць любіць Беларусь не на словах, а справамі.

М.Вуж, Мар'іна Горка



## Пікуль, ореп і вішнёвае віскі

Беларуская міліцыя выхаваная ў савецкім духу

Можна спрачацца, але ўсё ж гарадзенская міліцыя ня гэтая энкавэдысцкая, як сталічная, якую хлебам не кармі, а дай беспакarana памардаваць дэманстрантаў. Канечне, у Горадні не было нагэтулькі магутных акцыяў, як у сталіцы, таму міліцыі не было асабліва нагоды выяўляць зьявыныя інстынкты. Дый улады не давалі каманды. Усё гэта так. Але ў сталіцы збіраюцца ня толькі лепшыя галовы, але й валацугі — таксама з усіх бакоў. А гарадзенская міліцыя — збоўшага мясцовага паходжаньня, заходнебеларускага. Хоць і выхаваная цалкам у савецкім духу.

Гарадзенская абласная газета «Міліцейский вестник» тры гады друкуе час-часам анкеты афіцэраў міліцыі. Апытваюць палкоўнікаў і падпалкоўнікаў, зрэдку — маёраў. Такім чынам, з адказаў можна меркаваць пра густы і звычкі міліцэйскага кіраўніцтва. Пытаньні задаюцца цалкам цывільныя, пачынаючы з «вашага знаку задняку». Праўда, звыкла чамусьці пытаньне наконт улюбёнага сьпірытусавага напою. Замест гэтага сталі цікавіцца: ці ёсць у вас зброя? Дзіўна. Вядома ж, што ў кожнага міліцыянта павінен ляжаць дзеся ў сэйфе «макараў». Аднак усе адказваюць стандартна: няма...

Карацей, маецца на ўвазе, ці трымаюць таварышы афіцэры ў хатняй шуфлядзе штосьці яшчэ «на ўсякую прыгоду».

Пісьменьніцаў нашыя міліцыянты часцей называюць — Пікуля, Ільфа зь Пятровым, Зошчанку. Раман любяць больш за ўсё «У жніўні сорак чацьвертага», а таксама «Дванаццаць крэслаў» і «Залатое цялё». Карацей, любяць пасьмяяцца. Узгадваюць яшчэ «Вайну і мір», «Пётру Першага», «Шчыт і меч», «Дзеці Арбату», «Ціхі Дон» і значна менш вядомыя, напрыклад, «Журналіст для Брэжнева». Але адзін падпалкоўнік сказаў, што для яго лепшы пісьменьнік — гэта Васіль Быкаў зь ягонай Альпійскай балюдай». А загадчык гаспадаркі УУС, палкоўнік у адстаўцы, лічыць найлепшым Якуба Коласа.

У кіно сытуацыя падобная. Найболей любяць афіцэры міліцэйскія дэтэктывы. «Месца сустрэчы зьмяніць нельга», напрыклад. Часта называліся «А зоры тут ціхія...» — як вядома, зь першай савецкай па-сапраўднаму эратычнай сцэнай параньня ў лазні вайсковых сувязістаў і санітарак зь вельмі рэльефнымі бюстамі і клубамі. Называўся і ўлюбёны фільм савецкіх касманаўтаў «Белае сонца пустэльні», а таксама «Масква сьлязам ня верыць», «Народжаная рэвалюцыяй» («Беларусьфільм», эпапэя пра савецкую міліцыю), «Сямнаццаць імгненняў вясны» ды некаторыя

іншыя, вельмі савецкія стужкі.

Міліцыянты нашыя — вялікія дачнікі, большасць гаварыла, што любіць працаваць на дзяльцы, увогуле — «фізычна працаваць». Рыбалку таксама любяць і паляваньне, некаторыя — збіраць грыбы. А начальніку амону вельмі падабаюцца «народныя танцы і кветкі». Гэта што датычыць хобі. А вось з напоямі галоўны амонавец таксама крыху здзівіў: люблю «вішнёвае віскі» дый годзе. Некаторыя прызнаваліся: добрае віно і каньяк. Але большасць адказвала стандартна — гарэлка, прычым абавязкова «руская». Хаця сярод міліцый пайшла мода на «Крышталь» з «Ільдзінкай» — мясцовай мінеральнай вадой з Парэчча (непадалёк Друскенік), якая саленаватая на смак.

Самай жаданай маркай машыны для апытаных зьяўляецца BMW. На другім месцы Opel і Audi, якой аддае перавагу ў тым ліку начальніку амоні. Некаторыя адказвалі сьціпла: «На ўлюбёную няма грошай» або «Люблю свае старонкія «жыгулі». Толькі адзін з апытаных ня стаў сьціплічаць, сказаўшы, што найболей яму падабаецца «кадыляк». Дарэчы, паводле словаў начальніка ўласнай службы бяспекі УУС, з удзелам міліцыянтаў усё часцей адбываюцца дарожныя здарэнні, што вельмі абуряе цывільных шафэраў.

Большасць міліцыянтаў заўжды чакае Новага году, любяць таксама адзначаць Вялікдзень. Мяркуючы з анкетаў, Дзень міліцыі папулярны мала. Хаця афіцыйна штогод у Горадні ён адзначаецца вельмі пампэзна. Другога сакавіка (каб начальства пасьпела на сталічныя ўрачыстасці, якія адбываюцца 3-га) зноў быў масавы парадны збор на плошчы Савецкай. Адтуль пешая калёна, патрульныя «опэлі» і кавалерыіскі ўзвод прапаршавалі да агураўскага Ільіча на плошчу Леніна, дзе адбыўся паказ міліцэйскіх здольнасьцяў.

Крыху дзіўна, але афіцэры, якія ўмеюць размаўляць па-беларуску і настроеныя досыць патрыятычна, у анкетах выглядаюць вельмі савецкімі. Ня думаю, што гэта маскаваньне. Хаця, яны ўсё адно савецкія не дарэшты.

Начальнік аднаго РАУС напытаньне «ў што ён верыць?» адказвае: «У Бога. Ён — гэта лепшае, што можа быць у душах». Напачатку незалежнасці адзін маёр міліцыі з тутэйшых прыслаў у рэдакцыю, дзе я працаваў, ліст супраць беларускай мовы. Ліст гэты ў мяне захаваўся. Сёньня гэта ўжо палкоўнік, ён піша і публікуе на беларускай мове міліцэйскія дэтэктывы. Памудрэў. Разам з усёй Беларусскай.

Сяргей Астраўцоў



# ЧЫСТКА РАДОЎ

У Горадні рэанімавалі Аграрную Партыю, стваральнікі якой апынуліся ў апазыцыі. Цяпер іх замянілі вэртыкальшчыкі.

Дэлегацыі ад усіх раёнаў у прыўзнятым настроі з'ехаліся ў горад над Нёманам, каб аджывіць тысячныя шэрагі Аграрнай партыі. У 13-асабовым прэзідыюме пасела начальства і адзін трактарыст. І цуд уваскрашэння адбыўся!

Варта нагадаць, што раней кіравалі партыяй такія асобы, як С.Шарэцкі і М.Гіруць. Заходнікі, гарадзенцы. Пасля незабыўнай спробы імпліменту ды іншых апазыцыйных «выбрыкаў» вэртыкаль атрымала ўказаньне са сталіцы пачаць развальваць гэтую партыю. Збіраліся сходы, на якіх паграбавалася скінуць Шарэцкага, Гіруця, асудзіць «адшчапенцаў»-апазыцыянераў. Гіруць, аднак, дэтрымаўся кіраўніком гарадзенскай абласной арганізацыі АП да апошніх дзён. Каб выйсці на трыбуну і сказаць тое, што прысутныя ў залі вэртыкальшчыкі і старшыні калгасаў баяцца паміж сабой гаварыць ужо даўно.

Сказаў пра 64-е месца краіны ў сьвеце па ўзроўні жыцця, 137-е — па эканамічным разьвіцці. Пра гарадзенскія калгасы, якія ў 91-м годзе сабралі 1368 тысяч тон збожжа, а летась — толькі 783 тысячы. Пра жабрацкія заробкі калгаснікаў — 5—20 даляраў, якія звычайна затрымліваюць на 2—3 месяцы. Вайны і землятрус не было, а ўсё горш і горш — чаму? Бо нідзе ў сьвеце, апроч як у нас, не бывае так: чым болей прадукцэ, тым болей страціць. А ўказамі і дэкрэтамі кіраваць сельскай гаспадаркай яшчэ нікому не ўдавалася. Карацей, без эканамічнай свабоды нічога ня будзе.

Аграрна-дэмакратычная (так яна напачатку называлася) стваралася як партыя парлямэнцкага тыпу. Сярод заснавальнікаў былі і В.Старавойтаў, які пакаштаваў лукашэнкавай турмы, і А.Дубко, які апынуўся ў ласцы ў Рыгоровіча. Абапіралася яна збольшага менавіта на Гарадзеншчыну. У 95-м годзе тут было 5560 партыйцаў. З 22 абраных у вобласцкі дэпутатаў апошняга ВС 14 было з Аграрнай партыі. Аднак пасля рэфэрэндуму, сказаў М.Гіруць, людзей пачалі запалоўваць, забараняць удзел у партыі: калі не паслухаеш, здымуць з працы.

Старшыня Смагонскага райвыканкаму М.Кавалёў тры гады таму напісаў заяву, ня хочучы надалей заставацца намеснікам старшыні абласной партарганізацыі. І раптам аддзел арганізацыйна-кадравай работы аблвыканкаму праводзіць на чале з Кавалёвым нараду, каб склікаць абласны сход. Гіруця пры гэтым не запрасілі. А далей увогуле — цырк на дроце. Ад Гарадзенскага раёну, дзе 172 члены АП, былі абраныя на сход 25 чалавек. А ў Смагонскім раёне, дзе вялікая партарганізацыя з 1290 чалавек, дазволілі выбраць толькі 10 дэлегатаў. Тым самым, зазначыў М.Гіруць, былі парушаныя і канстытуцыйныя правы, і статут партыі.

Ды для іх гэта пусты гук! У прэзідыюме сядзеў сам А.Дубко — старшыня аблвыканкаму, які першы дзень выйшаў на працу, і толькі чакаў, каб самому палы-



Мечыслаў Гіруць мяна прамовіць з трыбуны.

Пачаліся «прэнія». І — о дзіва! — аніводны прамовца слова кепскага не сказаў пра Мечыслава Гіруця... Аўтарытэт гэтага чалавека застаецца высокім. Некаторыя выступы былі мэлядраматычнымі.

Напрыклад, вэртыкальшчык з Воранава нагадаў, што «ўсе мы, простыя людзі, ліем сьлёзы па Саюзе», які развалілі «тры зубры і кучка зубранят». Цяпер «эці паліцікі бегаюць за граніцай», тым самым «топчуць і ісьцязаюць» наш «чуждэсны народ». (У залі пачуліся сьмяшкі.) Карацей, хопіць займацца палітыкай, трэба займацца «дэлам»! Такім чынам, палітыка і партыйная дзейнасьць, як аказваецца, розныя рэчы... Наступны



Аляксандар Дубко

прамовца — з Гарадзенскага райвыканкаму — зноў-такі нагадаў, што: нам няма калі займацца палітыкай. А што да 25 дэлегатаў на гэты сход, дык, маўляў, наш раён у вобласці таксама займае 25% па ўдзельнай вазе! (У залі зноў пачуліся сьмяшкі.) І пахваліў кадравікоў з аблвыканкаму: малайцы, сабралі нас на партыйны сход, вырашылі «ўстрахнуць».

Старшыня калгасу з Ваўкавыскага раёну прапанаваў замяніць Гіруця вялікім начальнікам з аблвыканкаму. Толькі тады партыю будуць павважаць! Далей прагучаў сьлёзны ўспамін пра камандныя мэтады ў эканоміцы. «Харашо жылі. 20—30 рублёў адкладавалі на аўтамабіль. Праўда, как купіць ня зналі. Жылі пракцічэскі пры камунізьме. Какіе шчаслівыя эта былі годы».

Наступны калгасны кіраўнік успомніў старую ідэалігічную дурноту: Шарэцкі сапсавалася пасля таго, як зьездзіў у Амэрыку, а потым з амэрыканскім паслом — у сваю вёску.

Аляксандар Іосіфавіч Дубко гняўліва кінуў у залю: я знаю, яны ўсё роўна напішучы! (Маючы на ўвазе купку журналістаў, якія згубіліся сярод чынавенскай масы.) Але спыніцца ён усё ж ня змог.

Успомніў, як яны разам

стваралі партыю, як яна яго выставіла на прэзідэнцкія выбары, як набраў ён 7,8% галасоў, як Кебіч у яго гэтыя галасы выпрошваў. Але Аляксандар Іосіфавіч не аддаў. «Слава Богу, што мяне ня выбралі!» — шматзначна сказаў ён. Маўляў, Аляксандар Рыгоровіч! пачуйце! «Пачуйце жа гэта, пачуйце, хто можа з вас сэрцам чуваць...» Абласны начальнік падкрэсліў, што «мы ствараем сёньня партыю новага тыпу». Хаця партыя даўно існуе!

Але са словаў прамовцы вынікала літаральна, што ў цяперашнім выглядзе гэтая «кішэнная» партыя спатрэбіцца вэртыкалі на будучых выбарах.

Далей публіка пачула, што ў нас зашмат правяральшчыкаў (па кантралёры на кожнага чалавека). Што апазыцыя езьдзіць па заграніцах, хаця лічыцца беспрацоўнай, а ён — Дубко — «па чорным курсе» атрымлівае 150 даляраў (а зьлётаць у Швэйцарыю каштуе 800 даляраў). Што ён ведае, дзе бывае Гіруць і нават — што думае, паколькі «соответствующие органы» ўсё дакладаюць. Што ён не хацеў бы, каб яго ў Вашынгтоне паліцэйскі выцяў цераз плячо да крывавага пісягу — як нэгра. Што ён ні ў чым не вінаваты, хаця партыя «превратилась у отребье».

Хуценька выбралі новага партбоса — райвыканкамаўскага чыноўніка Э.Бяляева. Усё было вядома наперад, паколькі ён ад пачатку веў сход, а іншых кандыдатур не было. Адзінае, што пасля абраньня ён загаварыў бадай удвая зычнейшым голасам. Быццам «зайгралі трубы гарадзенскія»...

Сяргей Астраўцоў



## «НАША НІВА» — ГАЗЭТА ТВАЁЙ ВЯСНЫ

Вясна ідзе. 15 сакавіка — Марш Свабоды, 25 сакавіка — Дзень Волі, 2 красавіка — Дзень Пратэсту, 26 красавіка — Чарнобыльскі Шлях, 1 траўня — Дзень Салідарнасьці. «Наша Ніва» будзе першай пісаць пра ўсе гэтыя падзеі.

## ВЯСНА-2000 — З «НАШАЙ НІВАЙ»

Дык падпісвайцеся! Падпісны індэкс 63125. Падпіску на «НН» прымаюць на любой пошце, у любым шапіку «Белсаюздруку».

П А З Ы Т Ы В Ы

## НА ЗАХАД

Лукашэнка прыняў міністра Латышава, заслухаў справаздачу пра стан замежнага гандлю Беларусі. На ўсю краіну абвясцілі прыемныя лічбы: аб'ём экспарту ў краіны далёкага замежжа вырас на 19%. Пра тое, што гэта адбылося за кошт драстычнага скарачэння продажу нашых тавараў у Расеі, маўчаць.

Даўней, калі чалавек ня меў дошчы зямлі, а быў здольны да рамяства, дык і няблага жыў. Праз тое наш край лёгка за саветамі індустрыялізаваўся. Разам з тым надрунну зрабілі сельскую гаспадарку. Але хібы калгаснага ладу давалі вёску да гаротнага стану. Падобна, што яшчэ гадоў дваццаць мы будзем імпартаваць асноўныя харчовыя тавары.

Іншая рэч — ці будзе за што. Эканоміка нашай краіны арыентаваная на экспарт. Аднак пры гэтым сяродні заняты ў ёй беларус прадаў за мінулы год рознай прадукцыі ў замежныя краіны на 1300 даляраў. Дзеля параўнання, паляк — на 1800, а амэрыканец — на 12000. Апярэджаюць нас гэтыя натаўцы.

У нас апошнімі гадамі заўсёды адмоўнае сальда замежнага гандлю, г.зн. увозім у краіну

больш, чым прадаем за мяжу. Напрыклад, у бягучых коштах у пераліку на даляры ЗША экспарт сёлета скараціўся на 19%, імпорт — на 25,3%, але апошні ўсё роўна застаўся большы на 742 мільёны даляраў.

Адсюль вынікаюць дзьева рэчы. Адна дрэнная — дзяржаве цяжка ствараць валютныя рэзэрвы і ўмацоўваць сваю валюту. Другая добрая — дзеля таго, што адмоўнае сальда скарацілася ўдвая, валавы ўнутраны прадукт ня зьменшыўся, як гэта было б, калі б замежнагандлёвы дэфіцыт застаўся такі самы, як у 1998 годзе, бо пры разьліках ВУП адмоўнае замежнае сальда вылічваецца. Дык калі б імпорт застаўся, як у 1998 г., дык ВУП скараціўся б у 1999 г. прыкладна на 10%, а ня вырас на 3%, як падлічылі нашы статыстыкі.

Грошай на імпорт не стасе. Дзеля таго мяняем таварамі. Бартэр дасягнуў у замежным гандлі 36%. Экспарт у Расею — больш чым на палову па бартэры, а імпорт зь яе — на трэць. Між іншым, Расея бярэ 56% нашага замежнагандлёвага абароту і застаецца галоўным партнёрам. Але запасычанаць прадпрыемстваў Беларусі ў снежні 1999 г. перавысіла на 122 трыльёны старых рублёў расейскую запасычанасьць нам. З тых грошай на газ прыйшліся 30%, на электрычнасьць — 7%. Акрамя запасычанацьцяў, ідуць спрэчкі па вялізным, з паўтысячы найменняў, сьпісе тавараў, якія сябрам па мытнай прасторы карціць прадаваць інакш, чым на выдумлялі інтэгратары. Упірацца інтэгратарам усё цяжэй. На «разбуранай» расейска-беларускай мяжы аднекуль бяруцца расейскія мытныя пасты і разьёшаныя беларускія перавозчыкі з фурамі ўпоперак дарогі.

Увогуле ж можна толькі зьдзіўляцца плястычнасьці беларускіх вытворцаў. Кожнаму зь іх дзесяць разоў улады казалі, што ўладзівасток і Бішкек — «блізкае замежжа», а Беласток і Вільня — «далёкае», а ўсё адно летась доля краінаў «далёкага» замежжа ўзрасла з 27% да 38,6% у агульным аб'ёме экспарту. Зрэшты, што зьдзіўляцца — у сьвеце нас чакаюць.

Міхал Залескі

## Зарэзаны «Муміфікатара»

Берасьцейскі гарвыканкам забараніў правядзеньне фэстывалю «Дзень муміфікатара», які ладзіўся Новым Фронтам Мастацтваў і меўся адбыцца 5—6 сакавіка ў гарадзкім клюбе «Вулкан». Здавалася б, арганізатары зрабілі ўсё, каб увесці ў зман мясцовыя ўлады. Група «Правакацыя», што мусіла выступаць разам з «Солнце-Цветами» ды «Барадатым Грынвічам», на афішах была пазначаная як «Ура! Вакацыі!», а побач анансаваліся выступ вэтэранскага хору «Пралеска» ды дэлямаваньне вершаў Купалы і Коласа. Тэатар Псыхічнай Неўраўнаважанасьці, што меў прэзэнтаваць перформанс «Попел», на абвестках

— дзеля канспірацыі — называўся Тэатрам Душэўнага Спакою. Аднаго толькі не ўлічылі маладыя авангардысты — хваравітай цікаўнасьці беларускага чыноўніка, які — насуперак чаканьням арганізатараў — залез-такі ў слоўнік ды патлумачыў сабе сэнс лекцыі Зьмітра Вішнёва «Капрафагія і беларускі нацыянальны касцюм». На думку Юрася Барысевіча, чыя графіка ды каляжы мусілі падзівіць наведнікаў, мэрыя пералякалася ня так «сатанізму», як беларускамоўнасьці. Цяпер застаецца спадзявацца, што фэстываль «Дзень муміфікатара» ўсё ж адбудзецца 27 сакавіка на менскай «Вольнай сцэне».

А.П.

радыё на слых беларуса

## ЧЫРЫКАНЫЎ У ЭФІРЫ

З пачатку сакавіка ў Горадні і Слоніме пачулі ўпершыню сталічнае Радыё Бі-Эй. Дагэтуль «правінцыйны рынак» ФМ быў ужо заняты Радыё-Роксам і «Сталіцай». А яшчэ раней — станцыямі зь Беластоку, Варшавы і Кракава. Ёхаў я нейк па гарадзенскай вуліцы Каліноўскага таксоўкай і пачуў, як у «Роксе» з задавальненьнем быў зачытаны ліст гарадзенца. Маўляў, раней ён заўжды слухаў на ФМ толькі польскія станцыі, але цяпер упадабаў «Рокс», і палякі яму болей не патрэбныя. Апошнім часам на гэтай станцыі ўсё часцей пачуеш музычныя заяўкі ад гарадзенцаў, асабліва ад банкаўскіх службоўцаў ды супрацоўнікаў фірмаў. Музыка перадаецца салідная, дыктоўны, пераважна англамоўны, рок. І гэта прываблівае.

Радыёпрызнаньне, пачутае ў таксоўцы, я ўспрыняў іранічна. Але нечакана для сабе сам усё часцей пачаў перакручваць з кракаўскай RMF альбо варшаўскага Radio Zet менавіта на «Рокс». Хочацца, канечне, «слухаць беларускае». Аднак мяне не задавальняюць захлёбистыя галасы смаркачоў, якія, дарма што па-беларуску, але «чырыкаюць» у цалкам

маскоўскім стылі па «Сталіцы». Дый музыка на «Сталіцы» — процьма расейскай бяздарнай папсы.

Што да «Роксу», дык тут хоць навіны прыстойна чытаюць, нібы пераадоляючы былую паталогічную маскоўшчыну.

Слухаць жа навіны «Сталіцы» немагчыма: адно сучэльна афіцыйнае БЕЛТА. А Бі-Эй увогуле дадумалася карыстацца ІТАР-ТАСС! Англамоўнай музыкі тут не пачуеш, пра існаваньне беларускага року Бі-Эй, падобна, нічога невядома зусім. Адны толькі дурацкія «Я московский пустой бамбук», «Здравствуй, Волга, я Иртыш» або савецкія, часоў застою — «Обручальное кольцо — не простое украшение». Уражаньне такое, што супрацоўнікам радыё невядома пра тое, што існуе краіна Беларусь. Вось і выходзіць нейкае правінцыйнае ўральскае або сьбірскае радыё, якое чамусьці вяртае зь Менску. Але шанцы ў яго нейкія ёсьць нават у памежнай Горадні: Бі-Эй слухаюць некаторыя навучэнцы ПТВ, шафёры грузавікоў і прапаршчыкі памежных войскаў.

Сяргей Астравіцкі

Алесь Козік

## Найбуйнейшы музэй найноўшага мастацтва

«Арт-сэзон» — традыцыйная калектыўная мастацкая выстава, на якой Полаччына падрахоўвае культурныя здабыткі мінулага году. Адмыслова да гэтай падзеі традыцыйна выдаецца аднайменная газета. Сёлета ў газэце гаварылі пра здабыткі апошняга дзесяцігодзьдзя і пра эвалюцыю мастацтва. Сяргей Шыдлоўскі ў сваім невялікім эсе «Полацкая марка» напісаў: «Полацк — горад жывых, і ўсе ягоныя нэкропалі, крушні, лябрынты-клады маюць духовы сэнс, толькі матэрыялізаваўшыся ў міце — міце сучаснага квітнеючага гораду — першай і найпершай сталіцы беларускага мастацтва». Шыдлоўскі заклікае ўсіх палачанаў мэтанакіравана папрацаваць на гэты жыццядайны міт.

У «Арт-сэзоне-99» узялі ўдзел як вэтэраны і дэбютанты. Зь Віцебску са сваімі творамі прыехалі былыя ўдзельнікі полацкага мастацкага аб'яднаньня «4-63» — Васіль і Галіна Васільевы. Побач свае творы прадэманстравала новая полацкая мастацкая суполка «Белы круг». Уразіў наваполацкі мастак Ігар Куржалаў сваім «мадзільянеўскім» трыпціхам «Камуналка», прысьвечаным вечнай тэме — каханьню.

Адметнасьцю сёлетняга «Арт-сэзону» стаўся шырокі ўдзел фотамастакоў. Побач зь вядомымі на Полаччыне майстрамі Э.Цецярэўскім, А.Елькіным, А.Дубатоўкам свае творы паказалі дэбютанты: Віктар Ушак (новы загадчык аддзелу культуры Полацкага гарвыканкаму) і Кірыл Смалякоў (навучэнец 11 клясы наваполацкага ліцэю).

У дзень адкрыцця «Арт-сэзону» адбылася прэзэнтацыя яшчэ аднаго праекту, грандыёзнага і доўгатаэрміновага. У залі быў выстаўлены макет другога паверху Полацкай карціннай галерэі, якая зойме адрэстаўраваную частку былога Езуіцкага калегіюму. Гэта будзе найбуйнейшы музэй беларускага выяўленчага мастацтва XX стагодзьдзя.

дзе варта быць

## Рок — жанчынам

У анонсе канцэрту гуртоў «N.R.M.» ды «Папенкізбэнд» напісана, што ён прысьвечаны «Міжнароднаму жаночаму дню — улюбёнаму свята ўсіх мужчын». Адбудзецца імпрэза 8 сакавіка ў А-клубе («Альтэрнатыве»). Пачатак а 19-й. Хлопцы праходзяць за 2000 рублёў, а сваіх дзяўчат праводзяць за 1500.

## Акцыя

Пікетны ладзіць грамадзянская ініцыятыва «Хартыя». Галоўная мэта — зьвярнуць увагу на парушэньні правоў чалавека ды дамагчыся ад уладаў згоды на перамовы з апазыцыяй, а таксама прыцягнуць увагу да Маршу Свабоды 15 сакавіка і Дня Волі. Пікетны пройдзе па пл. Бангалор 6, 7 ды 9 сакавіка з 16-й да 18-й.

## Амэрыка вызвольная

Калі вы спрабуеце правесці паралелі паміж вызвольным рухам Беларусі ды краінаў, што знаходзяцца па іншым бок плянэты, прыходзіць 7 сакавіка а палове на сёму ўвечары ў Беларускае калегіюм, што месціцца ў бібліятэцы імя Янкі Купалы. Ул.Абшчэнка запрашае на лекцыю «Ляцінаамэрыканская «філязофія вызваленьня».

## Выстава

## Кастуся Качана

Нядаўна ля ўваходу ў Палац мастацтваў зьявіўся новы анонс, на якім — схаваная за туманам выява Сыньковіцкае царквы, чые чырвоныя мury амаль зьліваюцца з шэрым колерам неба. Гэта рэпрадукцыя карціны Кастуся Качана. Каб падзівіцца на арыгіналы ягоных твораў, завітайце ў Палац. Там да 16 сакавіка штодзённа (акрамя панядзелка) з 10.30 да 18.00 працуе выстава мастака.



Кастусь Качан. Сьвятыні.

## Ноч «Івана Купаль»

У Беларусь прыяжджае самы беларускі расейскі гурт — «Іван Купала». Хаця ягоны ўдзельнікі нарадзіліся ў Пецярбургу, музыку яны зьбіралі ня толькі ў Расеі, але і ў нас. Што праўда, ажыятаж вакол гэтага праекту крыху сьціх. «Іван Купала» ладзіць «жывы» канцэрт у клубе «Рэактар» 10 сакавіка, дзе прэзэнтую сваю праграму «Кастрама». Пачатак а 23-й. Усё гэта мае назву «Вялікая масьленіца».

## Конкурс пра Скарыну

Цэнтар імя Ф.Скарыны з падтрымкай Міжнароднага школьнага

праекту, Міжнародная асацыяцыя беларусістаў (mab@lingvo.minsk.by) абвешчаюць конкурс на лепшы твор, прысьвечаны Францішку Скарыну, да 510-х угодкаў яго нараджэньня. У конкурсе могуць узяць удзел вучні і студэнты. Прымаюцца школьныя сачыньненьні і студэнцкія навуковыя працы, прысьвечаныя асобе Ф.Скарыны і яго спадчыне, а таксама мастацкія творы (вершы, аповяданьні, малюнкі, скульптурныя выявы, творы дэкаратыўна-прыкладнага мастацтва). У кожнай з намінацыяў устанаўліваюцца прэміі. Творы прымаюцца да 15.05.2000 на адрас: 220050, Мінск, вул.Рэвалюцыйная, 15, Цэнтар імя Ф.Скарыны (т. (017) 220-93-50).

## У Францыі

15 красавіка французская амбасада разам зь Беларускай асацыяцыяй выкладчыкаў французскай мовы ладзіць «Эўрапейскі конкурс французскай мовы» для беларускіх старшаклясьніцаў (10—11 кл.). Канкурсантам прапанаваць напісаць твор на адну з тэмаў: роля сродкаў масавай інфармацыі, чалавечы існаваньне, свабода, экалёгія і інш. Групу пераможцаў (каля 40 чалавек) чакае 10-дзённая падарожжа ў Парыж з 7 да 16 ліпеня і падарункі. Ахвотныя мусяць запісацца да 31 сакавіка ў сп.Філіпа Жанці: Амбасада Францыі, Бюро па супрацоўніцтве ў галіне французскай мовы, 220030, Менск, пл.Свабоды, 11. Т.210-28-68. Факс 210-25-51; або ў сп.Святланы Шашковай: МДЛУ, Беларускае асацыяцыя выкладчыкаў французскай мовы, 220034, Менск, вул.Захаравы, 21.

## Акустыка ў касцёле

У сераду 8 сакавіка а 19-й у Чырвоным Касцёле маладыя сацыялі-дэмакраты з Народнай Грамады ладзіць акустычны канцэрт — песні пра свабоду, веру ў лепшае і, вядома, пра каханьне. Уваход вольны.

Алесь Кудрыцкі

## Ад Фрунз-5 да Варвашні-8 — Крыжовы Шлях Літаратуры

Беларуская рэчасьць працягвае натхняць на правакацыі паэта Славаміра Адамовіча. Яна ў нас такая, што сябра Саюзу пісьменьнікаў Беларусі паэт і журналіст С.Адамовіч ня мае сёньня магчымасьці правесці аўтарскую вечарыну на сцэне Дому літаратуры. І таму 8 сакавіка ў 18.30 ён зьбірае сваіх чытачоў на пляцоўцы каля ўваходу ў ДЛ, каб разам зь імі прайсці Крыжовым Шляхам Літаратуры. А сёмай гадзіне вечара ў сядзібе БНФ адбудзецца паэтычная вечарына, на якой выступяць акторы беларускіх тэатраў і сябры Славаміра.

Раман Краўцэц

турма

## ІНШАЗЕМЦЫ

Пару гадоў таму ў калёніі зьявіліся чарнаскірыя хлопцы. Яны спачатку зрабілі тут сапраўдны фурор, стаўшы аб'ектам розных, зьольшага добразлучлівых жартаў і прыколаў. Ну, згадзіцеся, «лілёвы нэгар» у лягернай ватоўцы і шапцы-вушанцы, які натхнілі накідавае шуфлем сьвежы сынег у прычэп трактару «Беларусь», выглядае прынамсі экзатычна.

Афрыканцы адразу атрымалі адпаведныя мянушкі: «Вася-качагар», «Максімка», «Хахол» і да т.п. Усё гэта маладыя хлопцы, ёсьць сярод іх і былыя студэнты менскіх ВНУ. Тэрміны зьнявольненьня яны атрымалі ў асноўным за дробнае наркадылерства ці махлярства. Цяпер у калёніі іх ужо цэлы тузін. Яны хуценька прыстасаваліся да ўмоваў утрыманьня, засвоілі неабходны

лексічны мінімум, прычым найперш — ненарматыўную лексыку. Яна, кажуць афрыканцы, паводле сакавітасьці і выразнасьці ня йдзе ні ў якое параўнаньне з папулярным

цяпер

за плотам *Dirty English* зь ягонымі fuck-амі.

Аднойчы я, карыстаючыся сваёй сьціплай ангельскай, запытаўся ў мурзатага камэрунца, як ён ставіцца да нашай беларускай зімы? Адказ быў наступны: маўляў, «зялёная» зіма яшчэ нішто сабе, а вось «белая» — увогуле сьмерць! І раптоўна ён выбухнуў сваім беззубым ротам.

Між іншым, да Беларусі гэтыя чорныя бедкі ставяцца дэабразычліва, бо разумеюць, што за свае наркадылерскія забавы дзе-небудзь у іншай краіне атрымалі б ня 5—7 гадоў вязьніцы, як у Беларусі, а ў пару разоў больш.

Менская калёнія мае статус інтэрнацыянальнай. Акрамя прадстаўнікоў усіх краін СНГ, ёсьць тут прыбалты, в'етнамцы, трапляюцца палякі, грамадзяне Ізраілю, нават індусы з пакістанцамі. Зразумела, усе яны прыносяць у сумнае жыццё тубыльцаў сваеасаблівыя каляры і аказваюць (міжволі, натуральна) агульнаадукацыйны ўплыў. Адкуль яшчэ Рыгору з-пад Ашмян даведацца, дзе тая Буркіна Фасо і ці ядуць там сала?

Зьміцер Гарбуноў



## ГІСТОРЫЯ ЦАЦАК



«ЖЫЦЦЁ ЖУКОЎ», «МЕЧ У КАМЕНИ», «БАЛТО», «АЛІСА Ў КРАІНЕ ЦУДАЎ», «ПРЫГАЖУНЯ Ў СОННЫМ ЛЕСЕ» — мультыплікацыйныя фільмы, дубляваныя па-беларуску актарамі вядучых менскіх тэатраў.

«АЗБУКА ДЛЯ МАЛЕНЬКІХ», «ЕХАЎ КАЗАЧНІК БАЙ», «ЦІК-ТАК ХОДЗІК», «БЕЛАРУСКІЯ НАРОДНЫЯ КАЗКІ», «СТОЙКІ АЛАВЯННЫ САЛДАЦІК + КАЛІФ-БУСЕЛ» — аўдыёкасы з запісамі казак, калыханак, песняў для маленькіх беларусаў.

Цяпер і ў Віцебску: вул. Гоголя 14, крама «Сучасьнік»

Кошт відэакасы — 2 000 руб., кошт аўдыёкасы — 600 руб. Зьвяртайцеся на тэл.: 8 (017) 228-45-88.

Касэты можна замовіць, пералічыўшы грошы звычайным паштовым пераказам на рахунак ЗАТ «Сотвар» р/р 3012000000195 ф-л №506 ОАО СВ «Беларусбанк», г.Мінск код 809. У графе «Для пісьмовага павадзеньня» напішыце, якую касэту вы замаўляеце.





# ЛІНГА ЗВОЛЬНІЛІ З-ЗА ЧАЧЭНІІ

Такія звесткі мае інтэрнэтайская Gazeta.ru

Камэнтуючы візіт расейскага віцэ-прэм'ера і гаўляйтэра Чачэніі Мікалая Кошмана ў Менск, Gazeta.ru піша, што Кошман шукае грошы на адбудову сваёй айчыны ва ўсёй Расеі. Мяркуецца, што кожны з багатых расейскіх рэгіёнаў, напрыклад, Урал, Арлоўшчына, Маскоўшчына возьме шэфства над адным з чачэнскіх раёнаў і ўсё там адбудуе. Масква хацела б, каб і Беларусь таксама дапамагала, але Лукашэнка і ўрад не пагаджаюцца так рызыкаваць грашымі і людзьмі.

Gazeta.ru прыводзіць таксама словы Кошмана, што «сёння ў бюджэце грошай на аднаўленьне Грознага няма». Значыць, падвярджаецца вар'яцкі плян сьціраньня зь зямлі бунтарскай чачэнскай сталіцы — сымбалю дзяржаўнасьці Ічкерыі. Кошман «ня бачыць нічога страшнага ў пераносе сталіцы ў Гудэрмэс» — малы правінцыйны гарадок, які ня можа быць сталіцай, адно адміністрацыйным цэнтрам. Гэтае рашэньне мае таксама на мэце паглыбіць традыцыйныя рэгіянальныя супярэчнасьці ў Чачэніі, зрабіць жыхароў Гудэрмэсу, што не супраціўляліся расейскім войскам і самі адчынілі браму свайго гораду, здраднікамі ў вачах насельніцаў рэшт Чачэніі, выпрасаванай бомбамі і «градамі». Пасьля вайны гудэрмэсам будучы помсць. *Divide et impera*. У Менск Кошман прыехаў пасля візиту ў Вену, у штаб-кватэру АБСЭ, куды ён лётаў, «прыхапіўшы з сабою», як выражаецца Gazeta.ru, кішэннага муфтыя Чачэніі Ахмад-Хаджы Кадырава. У Вене Кошман таксама патрабаваў грошай на адбудову Чачэніі.

У Менску Кошман падк-



рэсьліў, што лічыць Лукашэнка чалавекам, які «вельмі добра разумее сытуацыю, што склалася апошнім часам вакол Чачэніі». Гутарка ў рэзыдэнцыі Лукашэнкі зайгнугулася на паўтары гадзіны, перавысіўшы рэглямэнт у 2,5 разы, і «прывяла да поўнай згоды». Быццам бы вырашылі, што Беларусь будзе папросту пастаўляць у акупаваную Чачэнію будматэрыялы і сельгастэхніку ў аплату за расейскі газ і нафту, а таксама тэхніку — у лізынг. Цяпер «група спэцыялістаў зь Беларусі мусіць выехаць у Чачэнію, каб абмеркаваць з часовым урадам гэтай рэспублікі дэталі праекту» (во небаракі!).

«Дапамогі Чачэніі чалавечымі рэсурсамі пакуль не прадугледжваецца, — піша гэтая найбуйнейшая і найбольш абазнаная з расейскіх інтэрнэт-газэтаў. — Зрэшты, з дапамогай чалавечымі рэсурсамі ня ўсё так проста. Па нашых звестках, — піша яна, — было-

га прэм'ера Лінга «адправілі» ў адстаўку якраз з-за таго, што ён не дапускаў уводу беларускіх салдатаў у Чачэнію. Па сутнасьці, Лінг проста выказаў думку Лукашэнкі, але публічнае выказваньне на сьлізкую тэму яму паставілі ў віну». Паводле іншых звестак, Лінг адмаўляўся даваць згоду на адпраўку ў Чачэнію беларускіх будаўнікоў.

Тымчасам у Чачэніі не спыняюцца бойкі. Спачатку ў Грозным у засядку трапілі маскоўскія амонаўцы (загінулі 20 чалавек, а з параненых да мінулае нядзелі памерлі ўжо 17), а ў ноч з пятніцы на суботу ў Аргунскай цясніне, паводле звестак расейскага тэлеканалу ОРТ, загінулі 70 дэсантыкаў. Другую навіну афіцыйныя крыніцы абверглі, але трывога сярод расейцаў не спадае. Міністар унутраных спраў Расеі перарваў свой візіт у нашую краіну і тэрмінова паліцеў у Грозны расьсьледаваць.

Барыс Тумар



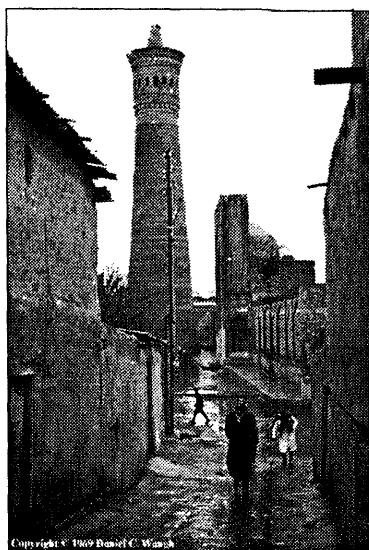
МакДональдз — сёлета ён сьвяткуе дзесяцігодзьдзе сваёй дзейнасьці, накіраванай на зьнішчэньне кетчупам і колаў страўнікаў мільёнаў расіян, галоўным чынам масквічоў, натуральна.

Але гэта ўсё выгляд. Калі раней Масква зьдзіўляла адсутнасьцю ўсюдыснае ў Менску міліцыі, дык апошнім часам (на мінулым тыдні) быў уведзены ўзмоцнены рэжым патруляваньня на вуліцах. Зьвязана, кажуць, з тым, што да Дня Абаронца Айчыны баевікі нібыта заплывалі фаервэрк. Выглядае ў жыцці гэта наступным чынам — патрулі з сабакамі ходзяць і шукаюць «гексаген», а тыя, што без сабак, спыняюць ужо ня толькі «асобаў каткаскае нацыянальнасьці» але і ўсіх падзронах. На кожнай станцыі мэтро цябе вітаюць усё тыя ж міліцыянты і маладыя вайскоўцы. «Нелегалам» — тым, хто ня мае рэгістрацыі ў Маскве — стала значна цяжэй — кара даволі высокая. Шчыра кажучы, «легалам» таксама непрыемна, калі адбываецца асабісты вобшук, ды яшчэ асобаю не аднаго й таго ж полу, хадзя жанчын хапаюць даволі рэдка. На пад'ездах да Масквы спыняюць кары, большыя за легкавы.

А фаервэрк быў, толькі сапраўдны — сьвятлочы.

Дзяцка Антось, Масква

## БУХАРСКІЯ ЖЫДЫ



залі, што чалавек ня можа жыць з падвойным духам. Калі «хала» паміраў, яго нават не маглі падняваць па людзку. Ягоны родныя нярэдка адмаўляліся спраўляць традыцыйныя жыдоўскія хаўтуры, пад час якіх у сынагозе павінны прысутнічаць, як найменей, дзесяць чалавек. Маўляў, душа «хала» ня зможа знайсці супакою на тым сьвеце і будзе толькі тузаць душы астатніх.

За саветамі лобьіа спробы дасьледаваць праблему бухарскіх жыдоў падаўляліся, падаўляліся і ўсе нацыянальныя пытаньні. За апошнія дзесяцігодзьдзі, асабліва пасьля распаду Савецкага Саюзу, блізу 25000 жыдоў эмігравалі з Бухары, Худжанду, Каканду, Самарканду, Шахры-Сабзу, Ташкен-

ту ды зь іншых местаў у Ізраіль ды ЗША. У Бухары іх засталася толькі пад тысяччу, а ў Душанбэ — усяго 300.

Часам слова «хала» ўжываюць у больш шырокім, мэтафарычным сэнсе. «Хала» — гэта фаномэн прымусовай асыміляцыі, што робіць шкоду той грамадзе, адкуль зыходзяць людзі, а таксама стварае небяспечку для той культурнай супольнасьці, да якой яны далучаюцца. «Хала» — гэта лад думак тых, хто, незалежна ад сваёй нацыянальнасьці, з-за прымусу ўладаў ці ў пошуках прыбытку гатовы забывацца на сваю ўласную культуру, веру продкаў, свой народ.

Ці можна назваць бухарскіх жыдоў, якіх прынялі іслам, манкуртамі? Гэтыя людзі зрабіліся закладнікамі нецярпімасьці з боку іншых народаў ды нават з боку сваіх суайчыньнікаў. Як піша ў сваёй кнізе «Хала» Мансур Сурош, «у нашы грэшныя часы знайсці сапраўднага мусульманіна такса-

ма складана, як адшукаць сапраўднага жыда».

Але няма сумневаў, што з ад'ездам гэтых сваіх для ўсіх і чужых для ўсіх бухарскіх жыдоў страчаны яшчэ адзін дыямэнт з кароны ўнікальных шматкультурных супольнасьцяў Бухары й Самарканду, што фармаваліся гадамі. Патрышэты гэтых азіяцкіх Вільняў ды Чарнаўцоў, напрыклад, пісьменьнік Цімур Пулатаў, што родам з Бухары, а піша патаджыцку, са скрухав узгадваюць старое жыццё ў гэтых гарадах, жыхароў якіх узбэкі называюць таджыкамі, а таджыкі — узбэкамі.

Цяпер, пасьля падзелу рэгіёна нацыянальнымі межамі, многія таджыкі ў Самаркандзе, а ўзбэкі ў Худжандзе самі робяцца «хала», перапісваючыся ў мэтрыках на іншую нацыянальнасьць і старанна забываючыся на засвоенныя зь дзяцінства звычкі. Ці думалі яны, сужывучы з жыдамі, што некалі мусяць будзь паўтараць іхны шлях? «Кожны з нас трошачку жyd», — як піша Сакрат Яновіч...

Алесь Кудрыцкі

### Візы ў Чэхію

Чэская Рэспубліка ўводзіць візы для грамадзян РБ з 29 траўня. У апошнія гады турыстаў з былога Савецкага Саюзу наведвала краіну столькі, што па колькасьці яны саступалі толькі наведнікам зь Нямеччыны. Цяпер даходы Чэхіі ад турызму відавочна зьменшацца, затое і ўзровень злачыннасьці зьнізіцца. Візы ўвялі, бо гэта ўмова ўступленьня ў Эўрапейскі Саюз — закрыцця ад краінаў зь неэўрапейскай арыентацыяй.

### Олбрайт — для Чэхіі

Учора дзяржсакратарка ЗША Мадлен Олбрайт пачала свой візіт на радзіму, у Чэхію. А тыдзень таму ў Празе сталі гаварыць пра тое, што Олбрайт зьбіраецца балытавацца на пасадку прэзыдэнта Чэхіі. Праўда, сама спн.Олбрайт ужо заявіла, што ня будзе ўдзельнічаць у выбарах 2003 году, калі скончыцца тэрмін прэзыдэнта Гавэла, але хто ведае. Сам Гавэл каза, што яна — адзіная патэнцыйная кандыдатка, якая магла б працягваць ягоны рэфармісцкі курс. Варта згадаць, што ні ў Літве, ні ў Латвіі прэзыдэнты-вяртанцы з Амэрыкі не расчароўваюць сваіх выбаршчыкаў. Што да Беларусі, дык у нашай сытуацыі браку яркіх палітычных дзеячоў, аналітыкі калінікалі згадваюць Івонку Сурвілу — Старшыню Рады БНР, якая жыве ў Канадзе. Пасьля лукашэнкаўскага развалу і лямпэнізацыі грамадзтва «амэрыканскі варыянт» мог бы стаць для краіны сапраўдным ацаленьнем.

А.К.

| БЕЛАРУСКАЯ СЛУЖБА РАДЫЁ СВАБОДА      |       |       |               |            |       |
|--------------------------------------|-------|-------|---------------|------------|-------|
| Новыя хвалі ад 24 студзеня 2000 году |       |       |               |            |       |
| ЧАС                                  | kHz   | ХВАЛІ | ЧАС           | kHz        | ХВАЛІ |
| 18:00 - 19:30                        | 6000  | 49    | 22:00 - 23:30 | 6010, 6170 | 49    |
|                                      | 7195  | 41    |               | 9845       | 31    |
|                                      | 9615  | 31    |               | 11895      | 25    |
|                                      | 15460 | 19    | 06:00 - 07:00 | 5995,      | 49    |
|                                      |       |       |               | 7275, 7295 | 41    |
|                                      |       |       |               | 9750       | 31    |

Сярэднія хвалі — 576 і 612 кгц  
Адрас: 220005 Менск-5, п/с 111; Vinohradska 1, Praha 110 00 CZ  
Праграму можна слухаць, чытаць, а таксама пісаць у рэдакцыю праз Інтэрнэт  
WWW.SVABODA.ORG

**НАСТРОЙЦЕСЯ НА "СВАБОДУ"!**



Ева Вежнавец, пісьменніца:

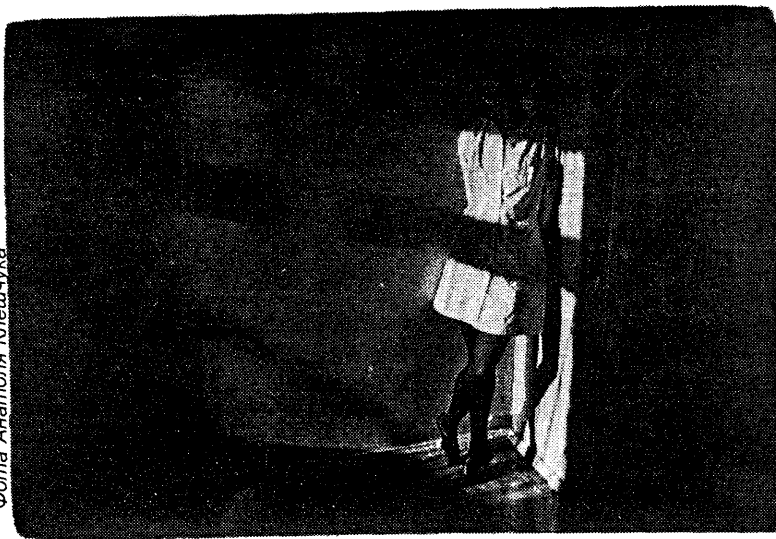
Мне цяжка ўявіць нешта такое, што магло б перашкодзіць маёй асабістай творчасці. Для большыні ж маіх знаёмых галоўнай перашкодай з'яўляюцца хатнія справы: пакуль назавіхаеся на кухню, дык і няма калі за кампутар сесці. Зрэдка перашкаджае які старазапаветны муж — рэдкі тып цяпер, — які пачынае дакараць, што пакуль ты там пішаш розную лухту, у хаце вярхал стаіць, сьмеюцца вялецца... Але такі анахронізм цяпер — рарытэт. Многія жанчыны дзеля свабоды застаюцца адны, альбо паспяхова падманваюць нудлівага мужыка, альбо ставяць сябе так, што на ўсё жыццё застаецца разумелым, хто чым займацца будзе.

Тацяна Процька, старшыня Беларускага Гельсынскага Камітэту:

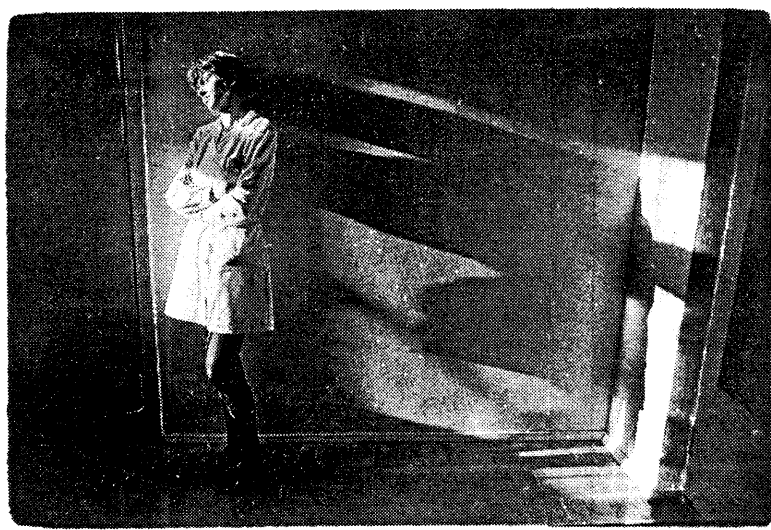
Лягчэй пералічыць тое, што не перашкаджае. Жанчына ў нас — шматстаноўчая, і калі яна займаецца творчай працай, ніхто яе ад сямейных клопатаў не вызваляе: то грошай няма, то прадуктаў. А дапамагаюць пераадолець жыццёвыя перашкоды каханыя, добрыя адносіны і ўвага. А пік творчасці ў жанчыны, як і ў мужчыны, можа прыпадаць на розны век: Франсуаза Саган свае найлепшыя творы напісала ў 16 гадоў, Агата Крысці — у даволі сталым узросце.

Людміла Рублёўская, літаратарка і журналістка:

Во, дзеці ля тэлефона танчаць, не даюць гаварыць, што ж яшчэ... У творчасці жанчынам замінае тое ж, што і мужчынам: недахоп таленту, адным са складніках якога мусіць быць настойлівасць, апантанасць сваёй мэтай. Здаецца, Андрэ Жыд калісь пісаў свайму сябру: «Я паэт, таму лічу, што ўсе людзі на свеце павінны пакінуць свае заняткі і пацаць чытаць мае кнігі». На жаль, з-за сацыяльных абставін сённяшняя беларуская жанчына вымушана думаць шмат пра што,



Фота Анастасіі Клейчук



## ШТО ПЕРАШКАДЖАЕ ЖАНЧЫНАМ ТВАРЫЦЬ?

Вось як адказалі на гэтае пытаньне карэспандэнта «НН» 8 жанчын, чые заняткі так ці інакш звязаныя з творчасцю

толькі не пра творчасць. Праўда, горш за ўсё бывае, калі яна сапраўды кідае ўсё астатняе дзеля той самай творчасці, бо ў сённяшнім кантэксьце гэта значыць ахвяраваньне сям'ёю, блізкімі. Гэткім чынам губляецца і вялізная частка самое творчасці. Дарэчы, замежныя псыхалогі-фэміністы прыйшлі да высновы, што найбольш поўна свой творчы патэнцыял выказваюць тыя жанчыны, што рэалізуюцца як жонкі ды маці.

Марыя Роўда, пісьменніца, выкладчыца Лінгвістычнага ўніверсітэту:

Мне ў творчасці нічога не замінае. Дый што можа замінаць? Безумоўна, можна адказаць банальна — побыт: сям'я, дзеці, праца, мужчыны, што вольна так пазна тэлефануюць... Але змагацца з гэтым, думаецца, ня варта: калі ў жанчыны шмат клопатаў і дзесяць дзяцей за спадніцай валочуцца, тады ўзнікае адчуванне, што я нечага не паспяю зрабіць, што побыт зацягне ў сваю дрыгву. І жанчына стварае. Калі ж усе хатнія справы за цябе робіць муж, калі за тваімі дзецьмі даглядаюць пяць пакаёвак, тады і стымулу да творчасці няма.

Кася Камоцкая, сьпявачка: Побыт. Ён і жанчыне перашкаджае, і мужчыну. Толькі ня трэ-

ба бытаць з побытам сям'ёю, бо сям'я — гэта наш галоўны тыл. Дзеці — гэта цудоўна, а вольна майткі ім праць — жудасць. Змагацца з перашкодамі можна альбо грашыма, купляючы хатнюю тэхніку, альбо праз выхаваньне мужа. Усе астатнія віды змаганьня за сабскую свабоду лічу нядзейнымі. Я ярая праціўніца фэмінізму, бо гэта ня што іншае, як саманепавага: калі ты вылучаеш сябе ў асобна ўзятую жывёліну, ты той жывёлінай і зьяўляеся.

Тацяна Сапач, паэтка:

Жанчыне перашкаджае толькі яна сама. Ёсць такая развага: калі можаш не пісаць песень — не пішы, калі можаш не пісаць вершаў — не пішы. Жанчына заўсёды імкнецца знайсці нейкую нішу, у якой можна схавацца ад творчасці, таму ёю можна займацца толькі пазбавіўшыся пэўнай часткі жаночасці, стаўшы чалавекам, адкінуўшы гэтае абсурднае палавае падзяленьне. У юнацтве нас не вучылі быць мамі ці жонкамі, нас вучылі быць адзінкамі пэўнага грамадства. Калі ж я — нечакана, як і многія іншыя мае аднагодкі, — сталася маладой маці, я таксама пачала выхоўваць сваіх дзяцей адзінкамі таго грамадства, аб якім мы марылі. І вольна аднойчы мая дачка заявіла мне: «Мама, я хачу быць

нявестай!» Бачачы маю разгубленасць і здзіўленьне, яна дадала: «Я жэ жаншчына!» Падзяляцца на жанчын і мужчын маюць права толькі малыя дзеці.

Таіса Бандарэнка, журналістка, мэнэджэрка:

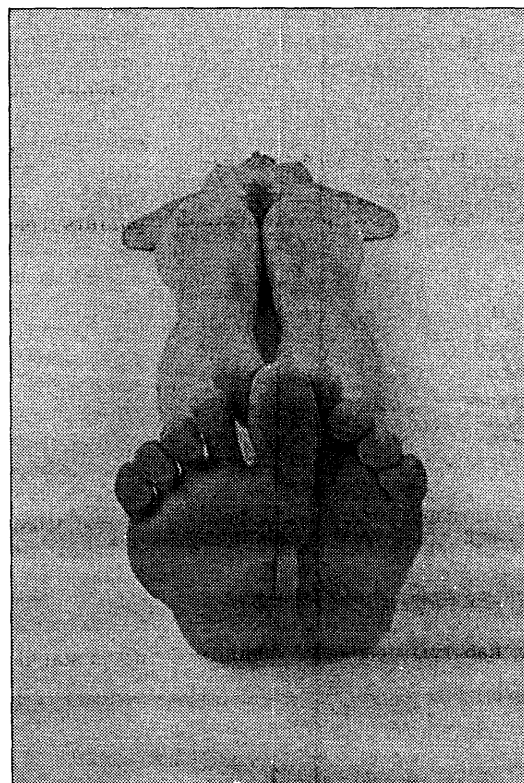
Калі жанчына хоча займацца творчасцю, ёй нішто не перашкодзіць. Адсутнасць жадання — адзіная нагода для бяздзяняня.

Алена Палякова, фінансавая дырэктарка «Нашай Нівы»:

У першую чаргу, нашыя эканамічныя ўмовы. А з іншага боку, усё залежыць ад самога чалавека, ці хоча займацца ён творчасцю, ці не. Не звязваючы на тое, мужчына ён альбо жанчына. Для мяне на сёння творчасць — стварэнне такіх умоваў, каб «Наша Ніва» выходзіла бесьперапынна. І я намагаюся, каб мне нішто не перашкаджала: трэба знаходзіць паразуменье з рознымі людзьмі з

розных сфераў дзейнасці, з рознымі палітычнымі ды жыццёвымі поглядамі. Самае галоўнае — гэта жаданьне, бо калі моцна захацець, любую працу, нават самую будзённую, можна зрабіць творчай.

Апытваў А.Прос.



### Святлана КУРС

Я гляджу на фота пачатку XX стагоддзя. Амэрыка. Жанчыны пікетуюць Белы дом, патрабуючы права галасу. Пацешна, гэта было так нядаўна... Палова дарослых людзей губіла свой патэнцыял «ля хатняга цяпельца». Жанчынам было забаронена выступаць у публічных месцах, друкаваць допісы ў цэнтральных газетах, зарабляць і мець у сваім распараджэнні ўласнасць, пакідаць з сабою дзяцей па разводзе, выступаць ініцыятаркаю разводу, нават зьяўляцца на людзях без кампаньёнкі. Праціўнікі гендэрнай роўнасці сьцьвярджалі, што жанчына слабейшая ня толькі фізічна, але й разумова, што яна мае патрэбу ў абароне і таму мусіць заставацца дома, за плячыма ў мужчыны. Ня ўсе жанчыны мірыліся з гэтым становішчам. Першыя «спаднічныя мітынгі» пачаліся ў ЗША ў 1869 г., калі была створаная Нацыянальная асацыяцыя жанчын. Аднак толькі ў 1920 годзе была прынятая 19-я папраўка да Канстытуцыі ЗША, якая гарантавала жанчынам права галасу. Да сярэдзіны XX ст. фэміністычная рэвалюцыя ахапіла ўсе заходнія краіны. У 1945 годзе была падпісаная Хартыя ААН па правах жанчын. У прэамбуле краіны-сябры ААН дакліравалі веру «ў каштоўнасць кожнае чалавечае асобы, у роўныя правы мужчын і жанчын, а таксама нацыяў, вялікіх альбо малых». З тых часоў ААН стала цэнтрам глябаль-

нага зруху ў правах жанчын. Аднак толькі ў 1975 годзе было абвешчана, што «няроўнае становішча жанчын — сур'ёзная перашкода, якая стрымлівае стратэгічнае развіццё чалавечай супольнасці».

Многія вялікія людзі сьвету назвалі рух за жаночыя правы самай прагрэсіўнай зьявай мінулага стагоддзя. Не навукова-тэхнічная рэвалюцыя, а разьняволенне скутых зьмяніла твар чалавецтва.

У Беларусі мала хто надае значэнне гендэрнай роўнасці. Лічыцца, што дыскрымінацыя па палавай прыкмеце ў нас няма. Ніхто ў паранджах ня ходзіць, замуж гвалтам нікога не аддаюць, чаго ж яшчэ? Часам нават самі жанчыны не ўсведамляюць сябе эксплуатаванай часткай. Між тым жанчыны Беларусі працягваюць несці падвойную нагрузку, падлічана, што калі б бясплатная праца жанчын у сям'і разглядалася як вытворчая дзейнасць, дык агульны аб'ём вытворчасці ўзрос бы на 25—30%. Беларускія жанчыны лічаць такі стан рэчаў нармальным: жанчына абавязана выконваць самыя цяжкія ды нудныя хатнія працы, бо яна — захавальніца хатняга цяпла. А мужчына — карміцель і абаронца. І цягнем мы свой вазок, не звязваючы на тое, што мужчына зарабляе толькі частку грошай, а другую — усё роўна зарабляць нам.

Напісала я некалі мяккі й асьцярожны артыкул у газету, дзе выказала думку, што палову хатняе працы павінны ўзяць на сябе

## HERstory замест

мужчыны і тым разгрузіць жанчыну для грамадзкага раскрыцця. Ну, і пасыпалася ж на мяне! Тэлефанавалі людзі, якіх нельга было западозрыць у рэтраградызм. Самае цікавае — шмат дакураў я атрымала ад жанчын. Ад тых самых, што прывыклі ірваць жылы на працы й дома, а вечарам правальвацца ў сон — з прыемным адчуваннем уласнай рацыі. Гэтай рацыі яны потым колюць усім вочы. Гэтыя кабеты, гаруючы, як чорныя валы, лічаць сябе уцялесненай жаночасцю. І прытым страшна злуюцца, калі пабачаць, як нейкая зь іх сясьцёр займаецца кар'ераю! Яны пачынаюць гарлаць, што фэміністкі рушаць цывілізацыйныя асновы, што яны хочуць пабудаваць бясполы сьвет, пазбавіць дзяцей мацярынскай ласкі, зрабіць з сапраўдных мужыкоў нейкіх эўнухаў...

У нас працуюць па хаце нават цяжарныя жанчыны, якія маюць патрэбу ў адпачынку. Пакуль існуе няроўны падзел працы, будзе пакутаваць практыка цяжарнасці й догляду за дзіцём. За нашае стома і беднага сілкавання дзеці нараджаюцца нетрывушчымі альбо непаўнавартымі. Дзіцячая сям'яроўнасць шугае, як пажар. Мужчыны не зарабляюць

нават на лекі і малако, але патрабуюць, каб патрыярхальны сьвет стаў непахісна.

Зазначаецца, што мужчына ад прыроды больш здольны, што сярод мастакоў, кампазытараў, літаратараў, вучоных-вынаходнікаў абсолютную большасць складаюць мужчыны. Але прабачце, увесь той час, калі мужчыны сталі за пюпітрам, жанчыны драілі падлогу ля іхніх ног! Паводле падлікаў, ад 60% да 80% «жаночага» часу (выключаючы сон і працу на вытворчасці) прыходзіцца на абслугоўванне: падтрыманьне чысьціні, гатаваньне ежы. Цывяваньне. Праўне. Крамы й базары, калі гэта гарадзкая дама. Агарод і сьвіньні, калі дама жыве ў вёсцы. Служба побыту заняпа, а на доўрую хатнюю тэхніку няма грошай.

Ёсць і іншая зьява, распаўсюджаная ў сям'ях бандытаў і рэкеціраў. Муж атрымлівае дастаткова, каб купіць сабе жонку і забяспечыць яе ўсім. Ён трымае жанчыну за мяккую цацку, за інкубатар па нараджэнні нашчадкаў, за хатняга зьвярка, які дзень і ноч паліруе пазногці і глядзіць у вакно. Грамадзкае жыццё такіх жонак строга рэгламэнтаецца і абмяжоўваецца наведваньнем салёнаў прыга-

жосці.

ПРА «МАДАМ ОЛБРАЙТ»

Рашэнні, якія вызначаюць лёс сьвету, паасобных грамадстваў, навакольнага асяроддзя, разьмеркаваньня рэсурсаў, прымаюць мужчыны. Мы недастаткова ўплываем на працэсы кіраваньня. Паводле ААН, у сусьветным маштабе жанчыны займаюць 10—20% кіраўнічых і адміністрацыйных пасадаў і менш за 20% месцаў на вытворчасці. Сярод кіраўнікоў дзяржаваў жанчыны складаюць менш за 5% (!).

У беларускім урадзе з 28 міністраў толькі адна жанчына. У кіраўнічых органах палітычных партыяў прадстаўніцтва жанчын не перавышае 2—15%. Сярод дыпляматычнага корпусу жанчын усю каля 20%. Затое ў міністэрствах сацыяльнага блёку — ад 60% да 90%. Гэтыя міністэрствы ніколі не лічыліся прэстыжнымі. Самыя фэмінізаваныя галіны гаспадаркі — бюджэтыя (дзе малыя заробкі), і галіны са шкоднымі ўмовамі працы (розныя пугейкі ды ліцейкі).

Такое становішча апраўдваецца дзьвюма «аксіёмамі»: а) праца для жанчыны — не галоўнае. Толькі няўдакі, якія ня здолелі адлавіць вартата мужа, апантана будуюць кар'еру; б) у жанчын эма-

# ВАН ГОГ У СПАДНІЦЫ

«... Несусветная калатнеца ды гвалт стаяць у нашай хаце! Муж выганяе мяне з інтэрнату да бацькоў («Тут будзе другая жанчына, што дагледзіць мяне і дзяцей не пакрыўдзіць!»), а тыя таксама не прымаюць. Усё лета я жыла зь дзецьмі ў іхным гуме на сене, але й там яны чынілі нам перасьледы, віжаваньне. Горш за ўсё, што муж пагражае, што «павыкідае ўсю крышніцкую літаратуру і мае дзёньнікі»...

Кухонныя страсьці, фэмінісцкае змаганьне, крызыс сярэдзіны жыцця... Якой толкі халеры ня лезе ў галаву, калі чытаеш падобныя лісты ў рэдакцыю або выслухоўваеш такое ў тэлефонных размовах. А ўрэшце пачынаеш разумець, навошта на Захадзе столькі жаночых арганізацыяў, фондаў, літаратуры... Бо й там-тэйшыя кабеты нічым не застрахаваны ад тых самых грамадзкіх ды псыхалогічных праблем, якія лавінаю сыплюцца на галовы нашым. Толкі што ў нашых няма такіх арганізацыяў з фондамі, які такога разуменьня з боку дзяржавы. Нашым — асабліва «нетыповым» — часьцяком выпадае на долю жоўты дом, быццам іхная «нетыповасьць» — хвароба ці злачынства. Колькі такіх — «недарэчы» таленавітых і «не да месца» фантазёраў — сядзіць у перапоўненых беларускіх вар'ятнях? Верагодна, шмат.

Адна з памылак нашага грамадзкага ўладкаваньня — гэта вылучэньне «жаночай праблемы». І тут усё да кучы: псыхалёгія, праца, творчасць, сэкс, здароўе... Па-першае, з адваротнага боку кожнага гэтага слова стаіць мужчына, па-другое, да гэтае куламы ўсяго-ўсёньскага не падступіцца, каб тую праблему «зьянць». «Жаночую праблему» можна вырашыць, толькі «нэўтралізаваўшы» жанчыну як такую. А паколькі гэта немагчыма, грамадз-

ва здавальняецца агульнымі пажаданьнямі на 8 сакавіка. Калі ж з жанчынаю нешта ня так, гэта зноў сьпісваецца на «жаночую праблему», якая ў прынцыпе не вырашаецца. Вось вам замкнёнае кола. Не існуе ніякай «жаночай праблемы».

Трэба асобна казаць пра кожную з тузіну такіх праблем, называючы іх сваімі імёнамі. Напрыклад, пра тое, што замінае ў творчасьці.

Жанчына ў творчасьці знаходзіць сілы і натхненьне жыць. Ёй трыццаць-сорок. У яе сям'я, дзеці. Яна сьведомая беларуска і таму не прызнае «ніякіх фэмінізмаў», бо беларуская сьведомасьць — традыцыяналісцкая. Але жанчына піша вершы або разважае пра лёсы і пра Бога, бо ў гэтым яе энергія, больш, чым у дзецях і сям'і. Яна, натуральна, добрая маці і гаспадыня, але часам яе «заносіць», яна піша шэдэўр і забываецца падмесьці хату. Сямейнікі «награваюцца», аж пакуль не закіпаць. Тады ёй застаецца або заглушыць у сабе свой душэўны покліч (а менавіта гэтага негалосна патрабуюць цяперашнія грамадзкія стандарты), або ісьці на развал сям'і...

Такія лісты, як працываваны спачатку, чытаеш, ня любячы сябе. Быццам да цябе звяртаюцца па дапамогу, а ты дапамагчы ня можаш і ня ўмееш. Не дапамогуць тут і ніякія нашы арганізацыі, бо іхная задача — тыпізаваць «жаночы выпадак», акрэсьліць тую самую «жаночую праблему». А наш выпадак, хоць па-свойму і тыповы, але ж і антытыповы, бо гэта вылучэньне асобы ў творчасьці, гэта значыць — вылучэньне з усіх іншых. Ды й ня пойдзе наша жанчына з гэтым клопатам ні ў якія арганізацыі.

Вось жа з уласнага бяс'сільля пачынаеш разумець, што глядзіш на справу ня тым паглядам. Няма



тут ніякае «жаночае праблемы». Гэта падманка, якая выклікае беспадстаўную жаласьць толькі таму, што ў цэнтры падзеяў — жанчына. Бо размова ідзе не пра пол, а пра ўчынак або падзвіг асобы. Душа, як вядома, ня мае полу. Размова пра творцу. З гэткага гледзішча згаданыя лісты нагадваюць біяграфіі вялікіх мэтраў культуры зь мінуўшчыны, якія жылі ў жабрацтве і ўвесь час адчувалі ўціск як з боку сваякоў, так і з боку грамадства. Як мала «стандартнага шчасця» ў біяграфіі Ван Гога! Але ж гэтая постаць ніяк не выклікае жаласьці, хутчэй — захапленне. Чаму? Таму толькі, што гэта было ў мінулым стагодзьдзі? Ці таму што герой хадзіў у штанах, а не ў спадніцы? Непераканаўчыя адрозьненні.

Жанчына-творца сама творыць уласны падзвіг. Гэта яе выбар. І тое, што яна жанчына — зусім не падстава бачыць у ейным чыне драму з трагедыяй. Таму давайце лепей захапляцца ёю, як захапляемся Ван Гогам. Магчыма, я памыляюся, але й ёй самой варта глядзець на сябе гэтак.

Разумею, што закрануў балючую тэму, і таму заклікаю шанючых суайчыньніц абвергнуць мяне або дапоўніць ці проста выказацца на старонках «Нашае Нівы». Што вам замінае ў творчасьці?

Сяргей Паўлоўскі

## КАЛЯНДАР

8 сакавіка 1950 г. маршал Варахшылаў абвешчыў на ўвесь сьвет, што Савецкі Саюз мае атамную бомбу. Неўзабаве ж выпрабаваньні яе сталі масавымі. Людзі на Століншчыне дагэтуль упэўнены, што выпрабаваньні ядзернай зброі праводзіліся й там, у балотах — таму й трымаецца там дагэтуль высокны ўзровень радыяцыі.

9 сакавіка 1825 г. нарадзіўся Францішак Юндзіл. У 1863 г. ён браў удзел у антырасейскім паўстаньні К.Каліноўскага. Спачатку як ротмістар кавалерыі, потым як начальнік паўстанцкага камітэту ў Слоніўскім павеце. Юндзіл ачоліў атрад з 250 чалавек і ўдзельнічаў у адной з найбольш буйных вайсковых бітваў паўстаньня — Мілавідзкай (ля вёскі Мілавіды ў сёньняшнім Баранавіцкім раёне). У той бітве ніхто не перамог. Пасьля паразы паўстаньня ў Беларусі Юндзіл адступіў разам з паўстанцамі ў Польшчу, дзе пры канцы 1863 г. стаў камэндантам Кракава.

12 сакавіка 1600 г. кароль Рэчы Паспалітай Жыгімонт III ухваліў вайсковы плян Крыштафа Радзівіла. Крыштаф Радзівіл, вялікі гетман літоўскі, прапанаваў каралю выступіць на чале сямітысячнага войска ў Эстэнію, дзе ў гэты час гаспадарылі швэдзкія войскі, а потым у Фінляндыю, якая кіравалася намесьнікам караля Швэцыі. Актыўныя ж баявыя дзеяньні пачаліся толькі праз два гады. Нечаканы эпізод адбыўся ў 1609 г., войскі Яна Караля Хадкевіча ўзялі Пярну і атрымалі перамогу над Рыгай. Аднак у Рэчы Паспалітай былі пэўныя фінансавыя цяжкасьці, і заробак жаўнерам плацілі ня ў час, адбылася нейкая затрымка і тады. Ваяры, не дачакаўшыся заробку пасьля перамогі пад Рыгай, разышліся хто куды. Вайна са Швэцыяй скончылася толькі ў 1629 г. стратай для Рэчы Паспалітай многіх балтыйскіх партоў і часткі Ліфляндзі.

12 сакавіка 1925 г. памірае

Сунь Ятсэнь, які быў першым прэзыдэнтам Кітаю (1912). Дзякуючы яму Кітай паверыў у уласныя магчымасьці і зноўку набыў статус вялікай дзяржавы. Сунь Ятсэнь належыць крылатаме выказваньне: «Высокаразьвітая дзяржава падлічвае колькасьць галасоў у выбарчых скрынях, брэнна арганізаваная дзяржава лічыць палеглых на полі бітвы». Кажуць, што палітычная мэта доктара Суня была вельмі сьціплай: «Мне патрэбны такі Кітай, дзе ня будзе неабходнасьці зачыняць дзьверы на ноч». З Сунь Ятсэнем вёў перапіску наш зямляк Мікола Судзілоўскі, які тады жыў у Японіі. У 1921 г. доктар Сунь зноўку займае пасаду прэзыдэнта Кітая, і ў 1921 г. да яго адразу прыяжджае Судзілоўскі. Цікава, пра што гаварылі?

У 1825 г. у першым расейскім тэатральным альманаху друкуюцца фрагменты п'есы Аляксандра Грыбаедава «Гора ад розуму». Першая частка славаўтай камэдыі пачынае сьвет дзякуючы Фадзею Булгарыну, які больш вядомы як кансэрватыўны пісьменьнік і рэдактар «Паўночнай пчалы». А між тым Фадзей (Тадэвуш) Булгарын — адна з каларытных постацяў XIX стагодзьдзя. Нарадзіўся на Вузьдзеншчыне ў сям'і шляхціца, вучыўся ў сухапутным кадэцкім корпусе. Яму судзілі бліскучую кар'еру расейскага афіцэра. Але за сатырычныя вершыкі супраць вялікага князя Канстанціна Булгарын быў паніжаны ў службе, а потым наагул зьвольнены. У 1811 г. ён выяжджа ў Польшчу — шукаць вольнасьці Айчыны. Уступіў у Польскі Лёгіён і ўдзельнічаў у паходах Напалеона ў Гішпанію, Італію, Расею. У 1816 г., пасьля амністыі, едзе ў Расею, дзе пачынае займацца літаратурнай і журналісцкай дзейнасьцю. Малады, ініцыятыўны, дэлавіты Фадзей Булгарын меў значны посьпех і стаўся плянэрам некалькіх жанраў у расейскай літаратуры (фэлетон, маралісцкі нарыс, ваеннае апавяданьне).

Алег Гардзінка

# HIStory

цыі пераважаюць над розумам, таму іх нельга дапускаць да сур'ёзных справаў.

Вось вам прыклад. Беларускія ды расейскія мэды часта пішучы пра спадарыню Мадлен Олбрайт. Камэнтатар НТВ, незадаволены тым, што Олбрайт крытыкуе расейскі разбой у Чачэніі, зазначае: «Спадарыня Олбрайт зьяўлялася прыхільніцаю бамбаваньня Косава, але асуджае бамбаваньне Чачэніі. Што зробіш, жаночая лёгіка». «Белорусская деловая газета» піша: «Цалкам магчыма, што сьвет ня ўведаў бы пра Мадлен Олбрайт, калі б ранкам 1982 году яе муж Джо Олбрайт ня вымавіў: «Я кахаю іншую». На хвалі страшнай крыўды, стаптаннага пачуцьця справядлівасьці ды імкненьня даказаць, што яна самая-самая, на сьвет зьявілася спн.Олбрайт, пра якую загаварылі ўсе. Сябры сям'і сьцьвярджалі, што аж да прызначэньня прадстаўніцаю ЗША пры ААН Мадлен была гатовая на ўсё, калі б Джо пагадзіўся вярнуцца. Але ёй давалася абраць кар'еру».

Постсавецкія мэды актыўна падтрымліваюць заімшэную міталёгію пра йснаваньне Сапраўднага Мужчыны і Сапраўднай Жанчыны. Так, паважаная мною Іры-

на Халіп у нататках «Жанчына ў краі тэлеграфных слупоў» піша, што ў нашай краіне мужчыны зьніклі як біялагічны від. Тых, хто ў нас завуцца мужчынамі, ня ў стане зарабіць грошай ані для краіны, ані для каханай жанчыны. Беларускі мужчына — гэта звычайная цяглавая сіла. Мульбо вол. «Калі мне хочацца прыхіліцца да каго-небудзь, я прыхілюся да тэлеграфнага слупа. Зь ім спакойна і надзейна. Ён заняты важнай справай — перадае тэлеграмы». Ну няма побач сапраўднага мужчыны, дык жанчыны мусіць навучыцца зарабляць грошы ды піць барышча.

Мне ўяўляецца ўвогуле заганным жаданьне да кагосьці харашага прыхіліцца. Прыхіліцца ці да мужыка, ці да слупа, ці да Расеі хочучы толькі слабыя, што не стаяць на нагах. Слабыя, сапраўды, на сьвеце ёсьць. А вось ніякіх «Сапраўдных Мужчын і Жанчын» — няма. Гэтыя лялькі адмыслова прыдуманьня для шантажу і маніпуляцыяў: «зрабі гэта, бо інакш ты не мужчына» альбо: «дзевачкі так ня робяць». Даўно заўважаная блытаніна паняткаў «мужчына» і «чалавек». Яна заф-



іксаваная ў большасьці моваў (але ня ў нашай).

На самой справе мужчына, як і жанчына, мае права на памылку і на слабасьць, ён мае права баяцца крыві і ня ісьці ў войска, пісаць вершы і запява-

гаць болю. Бо ён чалавек. І ня трэба яму лезьці ў скуру ідэалу. Быць ідэалам ніхто ня вытрымае, рана ці позна чалавек сарве маску, злупіць зь сябе скуру супэргероя і ўцячэ на волю — здрадліва, радасна, плонуўшы на свой хлусьлівы аўтарытэт сярод слабых. Ламанецца да права быць самім сабою, жыць без напругі.

Ёсьць жанчыны-валяры, якія хочучы змагацца на барыкадах, зрабіцца генэраламі ці дзяржсакратарамі, прэзыдэнтамі альбо кіраўнікамі спэцслужбаў. Ёсьць мужчыны, якія хочучы пісаць вершы, а жонка каб зарабляла на хлеб і шкарпэткі. Ёсьць мужчыны, якія хочучы глядзець дзяцей і вярць ежу, ніколі не пакідаць утульнага дому дзеля жорсткага сьвету.

Забіраць у людзей права быць сабою — грэх і гвалт. Традыцыяналізм зразумелы толькі ў савецкіх турмах, дзе людзей «апускаюць», робяць «петухамі» і «кобаламі» за любую неадпаведнасьць гендэрнаму стэрэатыпу. Там — перакручаны, вылюдкавы сьвет,

ён супрацьлеглы вольнай супольнасьці роўных індывідаў, якія самі абіраюць сабе лінію паводзінаў.

Нам, беларусам ды беларускам, да такое супольнасьці яшчэ ехаць ды ехаць. Плыць ды плыць. У нас лічыцца нармальным, калі п'яны і малаапатны кармілец таўчэ сваю змучаную палавіну, ганяе дзяцей, даводзіць сямейнікаў да жывельнага стану. А потым кабета бярэ сякера і на другім дзесяцігодзьдзі сямейнага жыцця сячэ мужа на кавалкі. У нас нармальна цкаваць самотную «карыстку», акрысьціць яе «стараю паннаю», «сіняю панчохаю», лезьці з парадамі і навязаць ёй жаніхоў. У нас прынята лічыць, што кожная жанчына мусіць выйсці замуж і стаць маці, хоча яна таго ці не.

Прыгнечаньне жанчынаў цалкам лягічна спараджае прыгнечаньне мужчынаў. Шлях да супэрвумэн ляжыць не праз канфрантацыю з мужчынамі, а праз прызнаньне і павагу.

## СУПЭРВУМЭН

Адмаўленьне фэмінізму спараджае супэрфэмінізм. Тых адзінак жанчыны, што ўсьведомляюць сваё становішча, самі змагаюцца за свае правы. Яны адпярэчваюць традыцыйны фэмінізм, бо той дапускае, што жанчыны прыгнечаныя й непаўнаважныя. Польская пісьменьніца Волга Такарчук так акрэсьлівае панятак супэр- або постфэмінізму: «Постфэмінізм неканфрантацыйны, гэта засяроджаньне на тым, што значыць быць жанчынай. То бок я імкнуся пазнаваць, а не суп-

рацьстаяць. Не «аддайце тое, што ў нас забралі», а «хай кожны робіць сваё». Калі я кабета, і адчуваю гэта глыбока, дык мяне цікавяць пошукі ў гэтым рэлігійнага, псыхалогічнага, культурнага сэксу».

Псыхалогічныя падставы для фэмінізму я сфармавала б так:

«Я моцны чалавек з наборам правоў, і я абараню іх даступнымі мне сродкамі.

Я верная сабе.

Я ня звязваю сябе абавязкамі перад іншымі людзьмі.

Я абіраю сабе духоўныя перакананьні.

Я ствараю ўласныя фінансы.

Я живу так, што радасьць стала цэнтрам майго сусьвету.

Я выкарыстоўваю свой час, як хачу, я сама абіраю свае заняткі.

Я ведаю, чаго хачу ад мужчыны.

Я ніколі не пляткару, бо мне няма чаго баяцца і няма каго не навідзець.

Я зьнішчаю ўсе нэгатыўныя, разбуральныя і страшныя думкі ды ідэі.

Мая будучыня сьветлая і цудоўная.

Мне прадвызначана стаць выбітнай жанчынай».

Мужчыны зрабілі Чарнобыль пры нашым маўклівым дазvole, злачынным саступніцтве. Чарнобыль усюды, куды ні глянь. Мужчыны ня справіліся бяз нас. Нейкіх якасьцяў не хапіла, каб быць уладарамі, дык пацясьніцеся бязь ляманту, мы тых якасьцяў дадамо. Дагэтуль чалавечы род ствараў HIStory. Настаў час напісаць HERstory.



# ПРА ВУЛІЦУ Ф.БАГУШЭВІЧА

28 лютага «НН» надрукавала ліст Міколы Кунавы, старшыні Нацыянальна-культурнай камісіі Партыі БНФ, у якім аўтар крытыкаваў ініцыятыву ТБМ надаць імя Францішка Багушэвіча менавіта вуліцы Інтэрнацыянальнай у Менску. У адказ мы атрымалі ліст старшыні ТБМ сп. А.Трусава, які публікуем ніжэй.

## Дзякуючы намаганням ТБМ у Менску будзе вуліца Францішка Багушэвіча

Напрыканцы мінулага году ТБМ з'яўнулася да кіраўніка ўраду з прапановай абвясціць 2000 год годам Францішка Багушэвіча. 2 лютага 2000 году ўрад рашэннем за №05/206-43 зацвердзіў плян мерапрыемстваў, прысьвечаных 160-годдзю з дня нараджэння Ф. Багушэвіча. У гэтым плане пад нумарам 10 ёсць запіс аб тым, што ў 2000-2001 годзе імем Ф.Багушэвіча будуць названыя вуліца і бібліятэка №14 у

Менску. Такім чынам, у галоўным пытаньне вырашана, і вуліца зь імем клясыка беларускае літаратуры ў сталіцы нашае дзяржавы будзе.

Цяпер наконт наймення канкрэтнае вуліцы. Мы добра ведаем, што на вуліцу Інтэрнацыянальную «прэтэндуюць» ажно дзьве гістарычныя назвы: Валопка і Зборавая. Таму я прасіў бы сп.Кунаву вызначыцца зь нейкім адным назовам, а потым пісаць

пратэсты ў Менгарвыканкам, бо, чамусьці, пакуль ТБМ не ўзяла гэтага пытаньня, нацыянальна-культурная камісія КХП ніякіх актыўных дзеянняў не рабіла. Мы сыходзілі з таго, што на гэтай вуліцы стаяў дом, дзе заўжды спыняўся Ф.Багушэвіч, калі прыяжджаў па справах у Менск. Зараз на Інтэрнацыянальнай знаходзіцца Рэспубліканская пракуратура, а Багушэвіч быў прафэсійным юрыстам. Дарэчы, прыхільнікі таленту Ф.Багушэвіча ўжо не аднойчы выказваліся на гэны конт у друку, і мы падтрымалі іхную прапанову. Аднак, калі гарвыканкам згодны надаць імя Ф.Багушэвіча вуліцы Чырвонаармейскай, мы ня будзем перацэньваць, бо гэтая вуліца выходзіць якраз на тое месца, дзе некалі быў дом, зьвязаны зь імем беларускага паэта. Я жадаю адпаведнай камісіі КХПБНФ замест спрэчкі з ТБМ заняцца іншымі, больш стваральнымі справамі.

Старшыня ТБМ Алег Трусаў

(літаратурную) беларускую мову, гэта ён казаў са шкадаваньнем — але дужа любіць пачытаць тутэйшы андэграўндны нацыяналістычны лісток на беларускай мове.

Беларускае — гэта прыгожа! *Belarusian is beautiful!*

Казаў ён гэта, зазначу, пабеларуску. Дык давайце ж заб'ём у званы, як гэта робя нястомны званар беларусьчыны спадар Алег Трусаў, хай Бог дасць яму здароўя. І звон гэнага званара зусім не хаўтурны, чуяцца?

Ня трэба толькі нікога пужаць тым, што няма грошай.

Што пісалі французскія студэнты ў слаўным 1968-м?

*Soyez réalistes, demandez l'impossible!*

Во!

“І яшчэ: існуе праблема падачы беларускіх тапонімаў на эўрапейскіх мовах. Робячы дадатак да невялічкага беларуска-нямецкага слоўнічка, зноў пераканаўся, што на нямецкіх картах усё пададзе на з расейскай.

То мо варта было б зрабіць па гэтай праблеме сэмінары, канфэрэнцыю, сымпозіум, кангрэс. Меней аніяк нельга. Але хацелася б пачуць меркаваньне сп. пасла Пётры Садоўскага, ня ведаю, як зь ім скантактаваць.

«Прабоіч» — так называлі ў нас востры жалезны шпень, якім прабівалі дзіркі ў блясе, абручах. То мо так можна назваць і прыладу для прабіваньня дзірак у паперы. А то дзірка + кол?! А «кампусьцер»? Што гэта за слова такое!?

Як звычайна, Жыве Беларусь!

З нацыяналістычным прывітаньнем, Мікола Бусел

P.S. Ці будзе калі факсымільнае выданьне «НН» за 1906—15? Здаецца, было, але мне не пашчасціла. А хочацца мець.

# Ня трэба нам савецкай спадчыны

Прашу вас надрукаваць у «НН» мой адказ на ліст спадара Барталамеюша Гарбача ў «НН» №5 за 31 студзеня гэтага году, «Наша ці ня наша».

На вашу параду, спадару Б.Гарбач, — «Але ж беражэце аб'ектыўнасьць!» — будзем старацца яе берагчы, аналізуючы, што нам дала «савецкая эра». На самым пачатку яе савецка-расейскі рэжым зруйнаваў цяжка здабытую беларускім народам дзяржаўнасьць — Беларускую Народную Рэспубліку, абвешчаную Актам 25 сакавіка.

Вы кажаце: «За Саветаў мы ўпершыню за больш як 100 гадоў атрымалі дэ-юрэ аўтаномію...» Як тварылася гэтая «аўтаномія» на руінах БНР, гаворыць нам актыўны ў тых часох у Беларусі вызначаны бальшавік В.Кнорын у сваёй кнізе «1917 г., в Белоруссии и на Западном фронте» (Менск, 1925, бач. 74-75):

«...Беларускае пытаньне, дзеля таго, што бальшавікі не ўдзялялі яму належнай увагі, спрычынілася да некаторых нашых прыкрасьцяў. Па-першае, перад Саўнаркамам Заходняе Вобласьці паўстала пытаньне аб выдзяленьні беларускіх вайсковых аддзелаў... Па-другое, перад Саўнаркамам Вобласьці паўстала пытаньне аб 1-ым Усебеларускім зьездзе (Кангрэсе, — В.Ж.), скліканым у Менску з дазволу Наркамнаца (народнага Камісарыяту Народнасьцяў у Пётраградзе, — В.Ж.)... Пасьля доўгага змаганьня прынятая зьездам рэзалюцыя аб уладзе ўсё-ж такі аказалася нацыянальна-дэмакратычнай, у сапраўднасьці скіраванай да зьмены ўлады Саветаў на нацыянальна-дэмакратычную ўладу, створаную зьездам. Дзеля гэтага Саўнаркам Вобласьці паставіў распусьціць зьезд... На бліжэйшы час роспуск Усебеларускага зьезду спрычыніўся да пераходу беларускай нацыяналістычнай дэмакратыі яўна на бок выразных праціўнікаў савецкай улады і да падтрыманьня ёю рыхтаваных плянаў, зьвершаных арганізацыяй ураду Беларускай Народнай Рэспублікі пасьля адступленьня савецкай улады». (Цытата ўзята з працы «БНР ці БССР» В.Жук-Грышкевіча, Старшыні БНР, у брашуры «25 САКАВІКА», Таронта-Канада, 1978.)

«Дык не бальшавікі, — гаворыць далей В.Жук-Грышкевіч, — дбалі пра беларускую дзяржаўнасьць, а беларускія народныя масы, дэмакратыя, што выявіла сваю волю на Ўсебеларускім Кангрэсе пастановай стварэньня Беларускай Народнай Рэспублікі, якая была аб-

вешчана незалежнай пасля таго, як бальшавікі на мірнай канфэрэнцыі зь немцамі ў Версаль раздавалі беларускія землі нашым суседзям, ігнаруючы волю беларускага народу. Пасьля абвешчання незалежнасьці Беларусі бальшавікі ня мелі ўжо іншага выхаду, як стварыць сваю Савецкую Беларускую Рэспубліку, што й зрабілі на цэлы год пазьней».

Вось як «За Саветаў мы ўпершыню за больш як 100 гадоў атрымалі дэ-юрэ аўтаномію...»

Пры гэтай «аўтаноміі» на пачатку 20-х гадоў беларуская нацыянальная эліта — мозг, сэрца, душа і матор нацыі — кінулася да будаваньня беларускай нацыянальнай дзяржавы — хай сабе й БССР. Ды Масква, а як хочаце, Крэмль-Сталін, агледзеўся, што беларусы ня думаюць ісьці ў савецкае рабства і, пачынаючы з канца 20-х гадоў, стаў выразаць у пень беларускую нацыянальную эліту й выразаў. Скажаце: ня рэзаў, а страляў у Курапатах ды замучваў у Саложках. А гаворачы пра Курапаты, такіх мясоў, дзе штодзённа адбываўся генацыд над беларускім народам, ёсць на нашай зямлі шмат, яны яшчэ чакаюць на сваіх Зянонаў Пазыякоў!

Масква — усё роўна, чырвоная, белая ці чорная — і праз «аўтаномію» зьнішчыла беларускую дзяржаўнасьць, зьнішчыла беларускую нацыянальную эліту, зьнішчыла разумных землепрацаў, прадпрыемнікаў, каб трымаць беларускую нацыю ў цемнаце, жабрацтве ды каб наагул зьменшыць лік беларускага племя, падрад, каго папала штоночы вывозіла ў Курапаты, Чалюскінскія паркі... Савецкі расейскі рэжым дзясяткамі гадоў чыніў генацыд над беларускім народам. А з тае часткі, што заставалася пры жыцьці, нялюдзкім тэрорам вымаў душу, нішчыў мову, культуру, ілжой хаваў ад народу ягоную гістарычную спадчыну. Інакш кажучы, поруч з генацыдам, чыніў сыстэматычна лінгвацыд, этнацыд — зьнішчаў у пень беларускі народ, нацыю.

A David R. Marples кажа пра Беларусь: «*Belarus: A Denationalized Nation*». Amsterdam: Harward Academic Publishers, 1999. Xv. 139 pp+chronology, bibliography, index».

І Вы, спадару Б.Гарбач, хочаце, каб мы за ўсё гэта дарылі лубоюю нашага зьнішчальніка. Скажаце, хто гэта «Мы»? А гэта тыя, пра каго Янка Купала кажа: «І душы із нас ня выняў ні маскаль, ні польскі пан».

Раіса Жук-Грышкевіч, Таронта

МОВА — 2000

# Слоўнік «Нашай Нівы»

Скончыўшы на 99,9% працу па стварэньні партугальска-беларускага слоўнічка, я сутыкнуўся з тым, што ня маю беларускага адпаведніка для *banda disenhada*, францускі адпаведнік *la bande dessinée*, г.зн. сэрыя малюнкаў, разьмешчаных лінейна ў выглядзе стужкі, комікс. Калі хто мае ўдалы варыянт, дык хай мне яго паведаміць.

Гэта я да таго, што сапраўды востра існуе праблема перадачы шэрагу паняцьцяў пабеларуску. (Пісаць «па-беларуску» праз злучок ня мае сэнсу, усё роўна гэта прыслоўе, дык ашчадней і прасьцей пісаць яго разам.)

Учора я быў у сельсавеце, і сакратарка мне пажалілася, што даведкі пра сьмерць трэба выпісаць пабеларуску, а дахтуры спрэс пішуць свае даведкі парасейску. Між тым адмысловага мэдычнага слоўніка няма, і яна мусіць карыстацца — тутакж яна выняла з-пад стала — расейска-беларускім слоўнікам нябожчыка Грабчыкава. (Слоўнік хоць і дыфэрэнцыйны, але добры, гэта зазначу, каб пахваліць аўтара.) І гэтая праблема, такім чынам, існуе па ўсёй нацыянальнай тэрыторыі.

На балонках — і выкапаюць жа слова! — *maledetti nazionalisti!* — слаўнай высокапатрыятычнай газэткі «Наша слова» рэгулярна зьяўляюцца артыкулы наконт расейшчыны ў моўнай практыцы і ў слоўніках. То я вось што скажу (прабачайце, людзі добрыя!): нашы лінгвісты-лексыкографы ўсё шчэ пад чарамі расейскай лексыкаграфіі. Нават слоўнік называюць «тлумачальны», хоць гэта ніякі не «тлумачальны», а проста слоўнік мовы. Таму найпільнейшая задача нацыяналістычных лексыкографаў — пасьля добрай граматыкі

беларускай мовы!!! — даць сучасны слоўнік сучаснай беларускай мовы ў хоць бы — і нават пажадана!!! — у адным томе, словаў гэтак тысяч на 50—60.

Пасьля той том можна мадыфікаваць для розных катэгорыяў навучэнцаў, службоўцаў і нават для забаўляльнага чытаньня. Гартаньне і прагляд добрага слоўніка — гэта такая асалода!

Трэба прайсьці брытваю Акама па ўсім корпусе беларускай лексыкаграфіі.

Дзе сілы і сродкі?

Гіганцкі оксфардзкі слоўнік ангельскай мовы быў складзены пераважна самахвотнымі. Для невялікага штату экспэртаў і кансультантаў сродкі знайсці можна. Але справа гэта павінна быць распачата неадкладна.

Калі б за гэтую высакародную справу ўзялася «НН», то і слоўнік мог бы атрымаць назоў Слоўнік «Нашай Нівы». Раз вы «першая» газэта, дык будзьце правафільговымі — ці як тамака ў Судніка?! Час нам мець натуральны слоўнік нашай мовы.

Праблема шчэ палягае ў тым, што шэраг беларускіх андэграўндных і маргінальных выданьняў спрабуе ўжываць моладзевы жаргон. На вялікі жал, гарадзкія хлопцы-выдаўцы — саматужнікі! — амаль ніколі не валодаюць добра стандартнаю беларускаю моваю, шчэ меней ведаюць жаргон. (А што ўжо казаць пра прафэсійных журналістаў, што схапілі Бога за бараду!) Вось ім і патрэбна добрая даведачная кніжка. Трэба зьбіраць і сыстэматызаваць жаргон.

Ён жа ёсць.

Надоечы адзін начальнік сярэднія рукі — сам чуў на свае вушы — казаў, што добра забыў

чымасьць даць належны адпор усялякім там РНЕшнікам. Вось, напрыклад, у Берасьці краёўцы запалохалі мясцовых баркашоўцаў, дык некаторыя зь іх і дарогу забылі на свае сходкі. А калі трэба будзе, дык і па санях можна ім зьездзіць пару разоў. А то, бач, у такім маленькім мястэчку, як Кобрын, паразьзялося гэтае набрыдзі блізу сотні мордаў. А Радзіму нашу яны называюць Беларусскай провинцией. І толькі радыкалы даюць ім належны адказ.

Бугай, Берасьце

# Трэба экстрэмісцкая старонка

Усё больш ёсць экстрэмісцкіх нацыяналістычных арганізацыяў. У грамадзтве сапраўды пануе мода на экстрэмізм, бо сярод моладзі ўжо папулярныя ня панкі ці гранджы, а тыя ж «краёўцы», «легіянеры», скіны і, на жал, РНЕ. І я лічу, што вы, як сродак масавае інфармацыі, павінны асьвятляць і гэты бок грамадзкага жыцьця. Таму прапаную ўвесьці ў газэце экстрэмісцкую старонку. Я магу з упэўненасьцю сьцьвярджаць, што са зьдзяленьнем беларускіх нацыяналістычных арганізацыяў узьнікла і маг-

Скарыніч: Літаратурна-навуковы дававік. Вып.4 / Укладальнік А.Каўка. — Менск: Беларускі кнігазбор, 1999. — 240 ас. — Наклад 200 ас. ISBN 985-6318-66-1

Выпуск амаль цалкам прысьвечаны гісторыі слаўтага ў 1920-я гады літаратурнага аб'яднаньня «Ўзвышша». Дакумэнты друкуюцца з захаваньнем усіх адметнасьцяў арыгіналу — цікавостка для беларускіх філёлягаў. «Скарыніч» таксама піша пра гісторыю Юр'я Туронка.

Сьпеў глушца. Таямніцы запаведнае прыроды. Фотаальбом. У беларускай, ангельскай ды расейскай мовах. Аўтар тэксту й

# НОВЫЯ КНІГІ, ДАСЛАНЫЯ Ў РЭДАКЦЫЮ

фота І.Бышнеў. Пераклад у ангельскую мову М.Фядосік; Мастак Т.Мельянец. — Менск: Беларусь, 1999. — Наклад 5000 ас. ISBN 985-01-0239-X

Краёвіды беларускае прыроды ня менш, як старыя камяніцы, вежы замкаў ды касцёлаў сьведчаць пра адметнасьць і неаўторнасьць аблічча нашае краіны.

У.Ягоўдзік. Сем цудаў Беларусі: Для малодшага й сярэдняга школьнага веку / Мастак П.Татарнікаў. — Менск: БТАА «Кавалер публішэрс», 1999. — 32 с.: іл. (Сем цудаў Беларусі.) — Наклад 5100 ас. ISBN 985-6427-20-7

Белавеская пушча, крыж сьв.Эўфрасіньні Полацкай, «Біблія» Францішка Скарыны, Сыновіцкая царква, Статут Вялікага Княства Літоўскага 1588 г., слупкі паясы й Нягевіскі палац Радзівілаў — гэтакі, на думку Уладзімера Ягоўдзіка, сьпіс нашых сямёх цудаў. У іншых кнігах ён абячаецца дапоўніць гэты сьпіс, у які абавязкова мусіць увайсці гарадзенская Каложа й полацкая Сафія. Кніга атрымала прыз як лепшая па афармленьні кніга прыватнага выдавецтва на Менскім міжнародным кніжным кірмашы.

Кнігі чытаў Віктар Мухін



Загадку гэтую мне задаў і нават паказаў мой школьны сябра Анатоль Лукоўскі, былы жыхар мястэчка Ружаны, што на Берасьцейшчыне, сёння — пецябуржац са стажам. Ён мае рэдкі экзэмпляр факсімільнага выданьня Радзівілаўскага, або Кенігсбэрскага летапісу, датаваны 1902 годам. Выданьне чорна-белае, даволі якаснае.

Колькі словаў пра сам летапіс. Дасьледнікі лічаць, што ён датуецца XV ст. Памер паперы — у «аркуш», г.зн. прыкладна 315х210 мм. У рукапісе 251 аркуш, сьпісаны з абодвух бакоў, і 618 цудоўных каляровых ілюстрацыяў. Вадзяныя знакі на паперы — бычыная галава з крыжам. Такая папера лілася на беларускіх папернях якраз у XV ст.

Радзівілаўскі — бо апошнім уладальнікам летапісу быў князь Багуслаў Радзівіл (папярэднімі вядомымі — ягоны бацька Януш Радзівіл, які атрымаў летапіс ад Станіслава Язювіча).

Кенігсбэрскі — бо Багуслаў перадаў яго на захаваньне ў Кенігсбэрскую бібліятэку. У 1761 г., пад час Сямігадовай вайны з Прусіяй расейцы захапілі Кенігсбэрг, і з таго часу па сёння летапіс захоўваецца ў Бібліятэцы Акадэміі Навук (былой Імпэратарскай) у Пецябургу. Пятро I добра ўяўляў сабе каштоўнасьць рукапісу, бо яшчэ ў 1713 годзе загадаў зрабіць дакладную копію. Яна таксама ў БАНе.

Некалькі пазьнейшых надпісаў на старабеларускай, лацінскай і нямецкай мовах сьведчаць, што ні ў якіх іншых руках ён не пабываў (да расейцаў, зразумела).

Але вернемся да загадкі. Гартаем летапіс. Нумарацыя ідзе па аркушах, а не па старонках, як мы прывыклі. На пачатку рукапісу дзясяткі паўтары пашкоджаных аркушаў. Фотакопія добра перадае асаблівасьці пашко-

# QUI PRODEST?

## Загадка Радзівілаўскага летапісу

джаньняў: вось дзюрка, вось падклеяка, вось сатлелы край паперы — ніякіх пытаньняў. І гэтак даходзім да 8-га аркуша. Ён пашкоджаны мацней за папярэднія. Уважліва разглядаем першую і абаротную старонкі аркуша.

Вось вам і загадка: контуры абарваных, пашкоджаных старонак не супадаюць! Як такое можа быць? Адказ адзін: на рэстаўрацыйны аркуш паперы наклеены 8-ы аркуш (адваротнай стронкай) і наступны аркуш — першай старонкай. Кніжныя рэстаўратары зь Пецябургу й Менску, якім я паказаў гэты рэбус, пацвярджаюць загадку. Значыць, заклееныя, страчаныя, прапалі дзьве старонкі ўнікальнай гістарычнай да-

кумэнты? Хто ж і калі іх чытаў і чаму заклеіў? Што там напісана ды намалёвана?

Выкажу здагадку.

Якраз на першай старонцы 8-га аркуша пачынаецца апошні пра адзін з самых цёмных, спрэчных і да канца не зразумелых эпізодаў расейскай гісторыі, а менавіта — прышэсьце варагаў на Русь.

Склеіў старонкі, хутчэй за ўсё, расейскі «вучоны»-патрыёт, якому вельмі не спадабаўся іх зьмест. Ня трэба забываць, што ў XVIII ст., калі рукапіс трапіў у Пецябургу, ужо складалася славаць стэрэатып «трэцяга Рыму» і пераемнасьці паміж Кіеўскай Руссю і Маскоўскай Расеяй.

Яшчэ пару аргументаў на карысьць гэтай вэрсіі. У 1994 годзе



# У ПОШУКАХ ПРОДКАЎ БЕЛАРУСАЎ

Археалёгія Беларусі: у 4 т. Т. 2. Жалезны век і раньняе сярэднявечча (А.Егарэйчанка, В.Шадыра, В.Вяргей ды інш.; пад рэд. а. к. ц. я. й В.Шадыры, В.Вяргей. — Менск: «Беларуская навука», 1999. 502 с.: іл. ISBN 985-08-0089-5.



Другі том новай «Археалёгіі Беларусі» мусіць зьмяніць ва ўжытку расейскамоўныя «Очерки по археологии Белоруссии» (2-ю палову 1-й часткі) з дзялёкага 1970 году. Посьпехі нашае археалёгіі відавочныя, прынамсі, тэкст вырас у памерах у 4 разы. А калі ўзяць ня толькі памеры?

У кнізе 1999 году ў параўнаньні з папярэдняй вылучаны некалькі новых культур у дадатак да ўсім вядомых (мілаградзкая, зарубінецкая, штрыжаванай керамікі ды інш.) Вось, зьявіўся разьдзел пра вяльбарскую культуру. Яе вельмі не любілі раней, імкнуліся не заўважаць. На Берасьцейшчыне ёсьць некалькі магільнікаў і паселішчаў носьбітаў гэтай культуры — германскіх плямёнаў готаў і гепідаў, калі яны йшлі зь берагоў халоднай Балты да цёплага Чорнага мора і па дарозе завіталі ў Заходняе Палесьсе. Сыцьварджаецца нават, што сьляды вяльбарскага насельніцтва (чытай — германцаў) захаваўся ў этнаніміі заходняга

Палесься — гэта пра мясцовы назоў «гідуні». Аўтары кнігі чамусьці не прыгадалі назву беларусаў з боку літоўцаў — «гуды», здаецца, таксама ад «готаў».

Зьявіліся разьдзелы пра славянскія культуры кштальт Прагі-Карчака (у кнізе чамусьці «тыпу Прагі-Карчак») і тыпу Луки-Райкавецкай, раней для іх не было агульнапрынятых назваў. «Позьні этап зарубінецкай культуры» перахрысьцілі ў звычайную цяпер «кіеўскую культуру». Вылучаны і акрэсьлены бандаўская і калочынская культуры. Не пашанцавала ў кнізе «грунтавым магільнікам тыпу Нача» (трэба «Начы»). Гэтыя загадкавыя для недасьведчаных аб'екты тройчы мімаходзь уславіліся ў тэксьце, а васьмь іх характарыстыка некуды зьнікла. Вылучэньня гэтай культуры мы пакуль не дачакаліся. Пачакаем яшчэ. Некалькі разоў упамінаецца славянска-роменска-боршчаўская культура VIII—X ст. Асобнага разьдзелу пра яе няма, але ж яе матэрыялы сустракаюцца, можа, на палове тэрыторыі Беларусі. Ці гэтая культура будзе скарэктываваная ў наступным томе «Археалёгіі Беларусі», прысьвечаным позьняму сярэднявеччу?

Дарэчы, у гэтым томе мы маем справу з новай археалягічна-гістарычнай пэрыядызацыяй нашае мінуўшчыны. Ад XIII—XII ст. да Н.Х. і да IV—V ст. па Н.Х. — гэта для аўтараў жалезны век, ад V—VI ст. да VIII—IX ст. — гэта раньняе сярэднявечча. Як бачна, аўтары пачынаюць ад зьяўленьня жалеза на нашых землях і даводзяць да зьяўленьня першых вя-

домых у нас княстваў. Гэтыя дзьве даты абавіраюцца на мясцовы матэрыял. Прамежкавая дата — гэта эўрапейская дата сканчэньня антычнасьці і пачатку сярэднявечча (476 год — канец Рымскае імперыі). Чаго варта такая пэрыядызацыя, пакажа наступная дыскусія.

Эпоха жалезнага веку адметная перш за ўсё, канечне, зьяўленьнем самога жалеза, якое літаральна перавярнула сьвет. Мы самі яшчэ працягваем жыць у жалезным веку, як жартуюць археолягі. Нездарма аўтары пачынаюць гэты том нарысам пра мэталюргію жалеза. Але жалезны век цікавы і тым, што тады зьявіліся рэальныя звесткі пра этнічныя супольнасьці, што дайшлі да нашага часу, — балтаў і славянаў. Тэма этнічнае гісторыі заняла прыкметнае месца на старонках тому.

Жалезны век тым і адметны, што ў дачыненні да яго можна гаварыць пра этнічную прыналежнасьць археалягічных культур. Да яго этнічная гісторыя вельмі цёмная. Але і ў жалезным веку ня ўсё яшчэ зразумела. Пра мілаградскую культуру (яе носьбітаў лічылі і славянамі, і балтамі) у кнізе зробленая выснова: «Трэба прызнаць «нацыянальнасьць» носьбітаў мілаградзкай культуры цалкам загадкава». Далей: «Пытаньне аб этнічнай прыналежнасьці носьбітаў зарубінецкай культуры застаецца адкрытым». Толькі ў дачыненні да культуры штрыжаванай керамікі ды днэпра-дзьвінскай культуры робяцца пэўныя высновы пра этнічную прыналежнасьць іх носьбітаў.

было ажыццёўлена новае, каляровае, шыкоўнае выданьне гэтага летапісу. Сучасная апаратура і друкарская тэхніка дазволілі перадаць найдрабнейшыя рыскі і адценні пажухлых балонкаў, пачамелых, струхлелых краёў паперы, каляровых ілюстрацыяў. У многіх месцах праз рыхлую паперу відаць контуры малюнкаў з адваротнай старонкі, нават словы тэксту. На першай старонцы 8-га аркуша праступае малюнак, якога на адваротным баку няма. 1-я старонка адпавядае 2-й. Але гэта толькі на першы погляд. Рэстаўратары ці рэтушоры схалтурылі і пры сумяшчэньні контураў відаць мноства дробных несупадзеньняў.

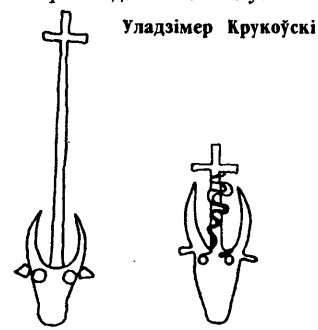
У нашай нацыянальнай бібліятэцы (для зацікаўленых) ёсьць абодва факсімільныя выданьні — 1902 і 1994 г.

Рукапіс жа захоўваецца ў сэйфе ў службовым кабінэце дырэктара БАНу.

Гэта адзіны арыгінал т.зв. «рускага» летапісу, які дайшоў да нашых дзён.

Наколькі мне вядома, ніводзін сучасны беларускі гісторык (нават М.Улашчык) ня бачыў у вочы і, тым болей, не трымаў яго ў руках. А загадку можна разгадаць толькі такім спосабам.

Можа, каму з чытачоў удалася? Шчыра жадаю поспеху.



Вадзяныя знакі на паперы — бычыная галава з крыжам. Такая папера лілася на беларускіх папернях у XV ст.

Такім чынам, Беларусь усё ж была ў большасьці балцкай. Што вынікае з гэтага, пазначана на апошняй старонцы кнігі, так мовіць, у квітэсэнцыі таго, чым цікавы для нас жалезны век: «Менавіта балцкі субстрат стаў тым фактарам, які вызначыў фармаваньне беларускага народу».

Кніга ў пэўнай меры адлюстравала ўмелства беларускіх археолягаў весці пошукі вытокаў археалягічных культур. Гэта праблема з найважнейшых. І што бачым? Нічога новага не сказана пра паходжаньне мілаградзкай, зарубінецкай ды большасьці іншых культур. Яскравыя штрыхы: пра паходжаньне культуры тыпу Прагі-Карчака выкладзены пункты гледжаньня двух напрамкаў — украінскага і расейскага (этнічны момант у кнізе нават падкрэслены). А свой, беларускі, погляд? Ці не адзіны А.Мядзведзеў выказаў менавіта сваю думку пра паходжаньне культуры ўсходне-літоўскіх курганоў. Ці не таму, што дасьледчык яшчэ адносна малады і не баіцца памыліца? Здаецца, справа і ва ўпэўненасьці ў сіле сваіх аргументаў. Абцяжараны агульным прызнаньнем Г.Штыхаў таксама высунуў уласны погляд на паходжаньне так званых доўгіх курганоў — яны, напэўна, зарадзіліся ў Беларусі. Сярод істотных недахопаў трэба адзначыць, што тры мапы мілаградзкай культуры даволі значна розняцца адна ад адной. Разьдзел пра днэпра-дзьвінскую культуру ня мае нарысу гістарыяграфіі.

Прыемна бачыць у «гуманітарнай» кнізе рэзюмэ на ангельскай мове. Зьдзіўляе рэзюмэ па-расейску. Здаецца, гэта ці не адзіны выпадак у выданьнях з апошніх гадоў.

Валеры Пазьнякоў

У «Анталёгію ўчынку»

Першакурснік Б., камлюкаваты негаваркі вясковы хлопец, ужо паклаўся быў спаць, калі ў ягоны інтэрнацкі пакой заваляўся падпіты сусед-пяцікурснік са сваімі сябрамі. Як гэта звычайна ў такіх выпадках бывае, адразу запалілася сьвятло, уключыўся магнітафон, гупнулі аб падлогу кнігі, што ляжалі на сталі, зазьвінелі ў плястыкавай торбе бутэлькі. Аднак Б., які за паўгады жыцця ў інтэрнаце лішчэ й не на такое нагледзеўся, даволі мільна на ўсё гэта адраагаваў: хіба што адварнуўся да сьцяны ды ўскрыўся з галавою коўдрай — суседзі звычайна «малога» не чапалі. Было б так і на гэты раз, калі б аднаму з начных гасьцёў — Тхару (сваё сапраўднае імя гэты брыдкі факт з голенай галавой, які — у вольны ад навучаньня ва ўнівэрсытэце час — «трос» камэрцыйныя шапікі, згадаў хіба што зірнуўшы ў пашпарт, а пра іншых і казаць няма чаго — па-іншаму й ня клікалі) — не падалася абразьлівым тое, што нехта мае нахабства даваць храпака ў той час, калі ў гэтым памяшканьні знаходзіцца ён. Ад гучных прапаноў устань дзеля ўздзелу ў сьціплай вячэры, падмацаваных інтэнсыўным сьвятваньнем коўдры і цэлым каскадам кукталёў, Б. абудзіўся, аднак замест таго, каб — як гэтага патрабаваў рэкепірскі этыкет — расчулена дзякаваць за такі надзвычайны гонар, паабяцаў Тхару прывесці яго самога ў гарызантальнае становішча, калі ён не сунімецца. Ад гэткага нечаканага нахабства апошні, які нават да камэнданта дзьверы нагой адчыніў, толькі інтэнсыфікаваў свае спробы. Але ўжо ў наступны момант цяжкая хлебаробская далонь Б. легла на ягоны каціны тварык, і ўся Тхарова істота зьведла неперадавальныя адчуваньня, зьвязаныя з палетам у паветры — у кірунку дзьвярэй. Раззятраны, ён схаліўся за сьцізюрык-«матылёк», зь якім звычайна пантаваўся перад сябрамі, аднак, пабачыўшы, што ў адказ Б. нетаропка раскладае дзедаву небяспечную брыту, палічыў за лепшае куляй вылецець на калідоў, куды ягоныя дружбакі, яшчэ да пачатку інцыдэнту, падаліся паліць. Хеўра адзінагалосна вырашыла пакараць ня ў меру спрытнага «малога» фізычна.

Калі ж яны зь цьвёрдым намерам абяліць збэшчаны гонар таварыша зайшлі ў пакой і задалі Б. адвечнае, амаль гамлетаўскае пытаньне «Ты чаго, а?», апошні мог яшчэ выправіць сытуацыю, скарыстаўшыся з каноскага вар'янтку. Аднак, Б. вырашыў быць піянерам-героем да канца. І дзеля гэтага выняў з тумбачкі на сьвет Божы абавязковы атрыбут піянера-героя — самую сапраўдную гранату Ф-1, вытаргнуў колца і, са словамі «Нам усім гамон!» (выраз падаецца ў памячканай форме), кінуў яе пад ногі сваім старэйшым таварышам. Што там пачалося — можна сабе ўявіць, калі ўлічваць тое, што з усіх, хто на той час знаходзіўся ў пакоі, адзін толькі Б. ведаў, што гэта ўдала зроблены муляж...

У глумачальнай записцы на адрас дэканату Тхор, каб пазбегнуць выключэньня, заклаў сваіх учорапніх сабутэльнікаў, якія, даведаўшыся пра гэта, добра яму надавалі і адабралі сьцізюрык-«матылёк». А Б. набыў шырокую вядомасьць і надзвычайную папулярнасьць у межах Н-нага факультэту Н-най навучальнай устанавы. Нават учорапнія ворагі, якія, кулячыся адзін цераз аднаго, вылаталі з пакою ў тужлівым прадчуваньні выбуху, зараветліва зь ім здароўкаюцца.

Ігар Няхведару

...Значна прасцей зрабіць  
лінію гарызонту, постаці —  
справа, постаці — злева.  
Правільная пэрспектыва,  
лягчны сюжэт, анатамічны  
малюнак. Але наш час алягічны,  
сюррэалістычны, увес на  
дысанансах. Таму ціхмірнасьць  
на палатне выглядае фальшыва.  
Аляксей Марачкін

Гэтае палатно стваралася цэлае  
дзесцігодзьдзе, з 1975 па 1985  
год. У гэты ж прамежак часу  
ўкладаюцца й асноўныя этапы  
станаўленьня стылю мастака Ма-  
рачкіна.

Напрыканцы 70-х у нашае  
мастацтва прыйшло цэлае пака-  
леньне мастакоў, якое ўзяло на  
сябе ролю абуджальнікаў нацыя-  
нальнае сьведмасьці. Творчасць  
тае плыні Валянцін Ждановіч у  
свой час трапіла назваў «гукань-  
нем вясны». Адна з тагачасных  
работ Аляксея Марачкіна, 1976  
году, гэтак і звалася — «Гукань-  
не вясны». Адвечны матыў пораў  
году й чалавечых узростаў, які  
гэтак любілі мастакі ад часоў Рэ-  
нэсансу, стаўся зусім новым для  
нашага мастацтва. Сам сюжэт  
быў і адкрыцьцём, і дэкларацы-  
яй. Сябры й калегі, з кола Ма-  
рачкіна, уводзілі цэлыя плясты  
новых сюжэтаў і вярталі забытыя.  
Пры тым гэта быў ужо ня проста  
«этнаграфізм», як у мастацтве іх  
папярэднікаў. Іхныя творы былі  
нацыянальнымі і формай, і зьме-  
стам. Гэта быў пошук незвычай-  
най жывой плястычнай мовы,  
якая мусіла б сьведчыць пра тое,  
што жывая сама беларушчына. З  
гэтага вынікалі шматлікія маста-  
коўскія экспэрымэнты. Марачкін,  
уражаны пісанымі палескімі ды-  
ванамамі, сам бярэцца за дываны.  
Затым працягвае пошук у «сарма-  
тызме», у клясычным беларускім



Сто твораў беларускага мастацтва XX ст.

## Аляксей Марачкін. ПАЧВАРА НАД ВЁСКАЮ

мастацтве партрэту. Гэтак нара-  
джалася найноўшая беларуская  
клясыка. Сёньня партрэты Вітаў-  
та, Рагнеды, Гусоўскага, Дуніна-  
Марцінкевіча, І. Луцкевіча пэнд-  
лю Марачкіна ўважаюцца за хрэ-  
стаматыйныя. А вось жа да таго  
часу, сумежжа 70-х і 80-х гадоў,

гэтыя вобразы былі амаль забы-  
тыя ў культуры. Забытыя сьве-  
дама ў выніку сьведамае дзяржаў-  
нае палітыкі. Таму за Марачкіным  
і ягонымі папярэднікамі трывала  
замацаваўся арэол нонканфармі-  
зму...

Напрыканцы 70-х Аляксей

Марачкін піша ўвадначасьсе два  
палатны, што завуцца «Дарогі». На  
адным зь іх напісаны край  
старасьвецкага гасьцінца, нізкі  
кругавід, па-над якім лунаюць  
істужкі хмараў. Адзін за адным  
сыходзіць у бясконцасьць дарож-  
ныя слупы, адмяраючы прастору  
і час. Абок іх, нібы містычныя  
татэмныя слупы, крочаць жывыя  
дрэвы, урастаючы ў неба, цягну-  
чы яго да зямлі. Другое палатно  
— дарога, што йдзе пад гару. Тыя  
ж вербы, але яшчэ прыхопленыя  
марозам. Ціш і ноч. У гэтага шля-  
ху канец невядомы. Зьнебудзель-  
на край. Абедзьве гэтыя карціны —  
сымбаль трывог і прадчуваньне  
пакутніцкай дарогі ў будучыню.

«Пачвара над вёскаю» такса-  
ма прасякнутая гэтка драматыч-  
ным сьветаадчуваньнем. Гіганцкае  
неба, у якім лунае жак. Жак па-  
зачасовы і пазапрасторавы.

Шырака экспэрымэнтуючы ў  
розных кшталтах і жанрах, Ма-  
рачкін тут абраў спецыфічную  
плястычную форму. Нешта тут  
бярэцца з тых самых маляваных  
абаразоў альбо нават з бацька...  
Але перадусім згадваецца Стрэ-  
мінскі са сваім «унізмам». На-  
ват тэхналягічна гэтае палат-  
но Марачкіна падобнае да рэльеф-  
ных кампазыцыяў Стрэмінскага  
паваеннае пары. Фарбы пакла-  
дзеныя шчыльна, аб'ёмна. Пісці-  
выцнутыя з тубаў адразу на па-  
латно, ствараюць дадатковую пр-  
сторы, яшчэ адно вымярэнне. Ме-  
сцамі вялікія плямы пакла-  
дзеныя густа й шырака, а побач  
амаль філігранна, графічна апра-  
цаваныя дэталі. Гэткае канфлік-  
тнае, кантраснае спалучэньне тэх-  
нікаў жывалісу будзіць пачуцьцё  
гледача гэтаксама рэзка. Перад-  
вачыма — кульмінацыя сюжэту.  
Ён раскрываецца адразу. І пужае.

Над засьнежанай вёскаю, у

якой не аціхла людзкое жыцьцё,  
што разам з камяновым дыма-  
м зьлітае на неба, завіс прывід.  
Дзіўныя абрысы гэтага паўпэрс-  
нажу, недзе чалавекападобныя,  
недзе механістычныя, зь безліччу  
парасткаў, шчупальцаў, антэнаў,  
гледзяцца суцэльным кашмарам.  
Ён і ёсьць сэнсавым цэнтрам кам-  
пазыцыі. Увасабленьне сусьветна-  
га зла, якому няма назвы. Але  
ёсьць прычына — сам чалавек. Ён,  
які зьнявечыў, згвалціў, атруціў  
сваю зямлю.

Гэты твор напісаны ў халод-  
ных вельмі танах. Пералівы сіня-  
га, зялёнавага й белага, у нека-  
тых месцах толькі зьлёгка пад-  
крэсьленыя цяплейшымі фарбамі.  
Праз тое холад становіцца вусь-  
ішнім.

Ці можа мастак прадбачыць  
будучыню? Пісанае гэтак доўга  
палатно, што ўвасобіла ў сабе ці  
ня самыя трагічныя пачуцьці  
творцы, было скончанае за год да  
Чарнобылю. Мастацтва ня можа  
зьмяніць сьвет. Але можа  
зьмяніць нас. Гледзячы сёньня на  
«Пачвару над вёскаю», мы веда-  
ем, што мастакі маюць рацыю ў  
нашым сьвеце. Бо тое, што на гэ-  
тым палатне, — праўда.

Сяргей Харэўскі

**АЛЯКСЕЙ МАРАЧКІН**  
(10.03.1940, вёска Язёры, Чэры-  
каўшчына) жывапісец, педагог.  
Закончыў мастацка-графічны  
факультэт Віцебскага пэдагагі-  
чнага інстыту-  
ту. У 1972 годзе  
— Беларускі  
дзяржаўны тэ-  
атральна-мас-  
тацкі інстытут.  
Выкладае там-  
сама.



Віктар МАРКАВЕЦ

Напярэдадні 60-годзьдзя майго  
даўняга сябра Аляксея Ма-  
рачкіна зь цікавасьцю пера-  
чытваю старонкі сваіх запісаў,  
што рабіў у часе нашых суполь-  
ных падарожжаў па Беларусі.  
Вось асобныя зь іх — зь лета 1979  
году:

«Штуршок і асалоду ад пада-  
рожжа атрымалі ад таго моман-  
ту, калі пад час першай творчай  
паездкі ў Докшыцкі раён раптоў-  
на і зь лёгкасьцю надумалі на-  
быць ровары. Даведаліся, што  
гэты тавар можна знайсці ў кра-  
ме на станцыі Крулеўшчызна, і  
накіраваліся туды аўтобусам.  
Выкупілі першыя для сябе «транс-  
партныя сродкі» і проста ад кра-  
мы пакацілі прасёлкамі, сьцеж-  
камі, па квітнеючых лугах і па-  
лях, праз рамантычныя рэшткі  
фальваркаў і хутароў. Хаця пер-  
шыя нашы вандроўкі былі кар-  
откімі, і іх было няшмат, але  
менавіта яны натхнілі на больш  
сур'ёзныя экспэдыцыі».

«Вясна набірае сілу. Аляксей  
усё часцей заводзіць размову пра  
будучае лета. Расказвае, як дрэн-  
на езьдзіць адному і што было б  
добра для нас і найлепшым вы-  
ходам ладзіць вандроўкі разам».

«Марачкіну не царпелася хут-  
чэй набыць матацыклет. І вось,  
нарэшце, яго прывезьлі на двор  
майстэрні на вул. Дзімітрава, —  
упакаванага, абабітага рэйкамі.  
Гаварылі, што стаяў доўга пад  
небам, і гэта было бачна па налё-  
це пылу і дзе-нідзе — іржаўчыне.  
Разьбіралі, чысьцілі, але так і не  
завялі — іскры не было. Цягнулі  
наверх у майстэрню. Прыйшлося  
дамаўляцца на заводзе пра гаран-  
тыйны рамонт. Я сваю тэхнічную  
проблему вырашыў праз мастака  
Генрыха Ціхановіча, які прадаў



У майстэрні перад выправаю. А. Марачкін і В. Маркавец, 1979.

мне старую «Яву».

«Доўга абмяркоўвалі маршрут  
падарожжа. Вырасьлі падацца  
на поўдзень, у бок Турава.

Гамонку пра гэтую вандроў-  
ку вялі па ўсім Менску. Ведалі,  
што мы зьбіраемся, спрачаліся —  
ці добра, што на матацыклетах,  
ці патрэбны намёт ды іншыя тро-  
базі... Мабыць, самі мы так не  
хваляваліся, як клапаціліся пра  
нашу паездку знаёмыя ды сябры.  
У Саюзе мастакоў і ў Саюзе  
пісьменьнікаў вяліся спрэчкі ва-  
кол гэтай задумы. Саміх нас бо-  
лей хвалявала, як будзе паводзіць  
сябе тэхніка, як прыстасуемся да  
яе і да дарогі, як будзем зна-  
ходзіць кантакты зь вясковымі  
людзьмі.

Напярэдадні паездкі пачавалі  
ў майстэрні. Разьлічвалі ашча-  
джаць дзённы час ды як раней вы-  
ехаць з гораду, пакуль найменшы  
рух. Доўгая падрыхтоўка застала-  
ся ззаду. Раніцай 19 ліпеня пача-  
лася дарога».

«Даехалі да паромнай перап-  
равы на Прыпяці. Было ўжо да-  
волі позна. Насоўвалася чарговая  
навальніца і трэба было найхутчэй  
шукаць месца для стаянкі. Але,  
як на дзіва, берагі былі пу-  
стыя, і толькі рэдкія кусты расьлі  
на пяску. Не губляючы часу, пам-  
кнуліся да першай больш-менш  
прыдатнай мясціны і хуценька  
пачалі ставіць намёт. Але хмара  
апярэдзіла нас, і завяршалі мы  
сваю працу пад зьлівай. Не было  
нават часу падрыхтаваць пляцоў-  
ку пад жытло ды стаянку для  
тэхнікі. Добра, што ў цэляфана-  
вых пакетах тое-сёе захавалася  
сухім, каб пераапрагнуцца. А  
дождж ліў, і здавалася, што так  
можа працягвацца некалькі дзён.  
Як змаглі, уладкаваліся і нека-  
пераначавалі. Раніца адарыла нас  
кудоўным надвор'ем — сонцам і  
лёгкім ветрыкам. Знайшліся і  
дровы. Раскалі цяпельца і, ка-  
рыстаючыся момантам, высушылі  
ўсё. Потым упакаваліся і рушылі  
далей. Праз Прыпяць перапраўля-  
ліся на пароме».

«Цікава было паглядзець Ук-  
раіну. Заехалі ў Дубровіцу. Адра-  
зу ж, пераехаўшы мяжу, адчулі,  
што трапілі ў іншы край: усюды  
надпісы толькі на ўкраінскай  
мове, нават палі выглядаюць  
інакш, ды й расьліны іншыя —  
хмель, таполі...

Дубровіца нічым не адрозні-  
ваецца ад шматлікіх беларускіх  
раённых цэнтраў. Можа толькі  
тым, што кідаецца ў вочы боль-  
шая колькасьць розных плякатаў  
і іншай «нагляднай агітацыі». Ды  
яшчэ адчуваецца кантрас: з адна-  
го боку, чыста і дабрабытна, а з  
другога — страшэнная безгустоў-  
шчына ва ўсім гэтым соцызай-  
не.

Доўга не затрымаліся, скіра-  
валіся далей на Зарэчча. Адмові-  
ліся ад ранейшага пляну ехаць на  
Невель ды павярнулі на Бела-  
русь... Як толькі збочылі з дарогі  
на прасёлак, адразу ж урэзаліся ў  
страшэнныя пяскі. Нашы пераг-  
ружаныя машыны працавалі на  
ўсю моц. Шмат разоў давалася

«купацца» ў сыпучым украінскім  
пяску».

«Сілы былі затрачаныя вялі-  
кія, але ўсё ж так-сяк патрапілі  
да вёскі, якая завецца Ладараж.  
Гэта самая што ні ёсьць глыбін-  
ная вёска, куды «цывілізацыя»  
яшчэ не дайшла. Зьдзіўляе ўсё —  
самі забудовы з магутнымі дахамі  
з асакі, пляніроўка забудоваў,  
буйная расьліннасьць. А галоўнае  
— шчырасьць, адкрытасьць лю-  
дзеў, якія адразу зьбіраюцца, уба-  
чыўшы новых людзей на вуліцы,  
зь цікавасьцю і вялікай прыяз-  
насьцю размаўляюць, гатовыя  
паказаць і падзяліцца ўсім, што  
маюць».

«Шлях ляжаў у Багданава —  
да мясцінаў Рушчыца. Гаспадар,  
у якога мы спыніліся, аказаўся  
цікавым чалавекам. Пры  
Польшчы ён меў уласны хутар,  
што стаяў за маёнткам Рушчыца,  
дзе цяпер засталася адзінокая  
йгруша. Дзядзька добра ведаў «па-  
ноў», пра якіх прыгожа апавядаў  
па-беларуску...



А. Марачкін з сялянкаю. Палесьсе, 1979.



## Марухін замест Воўчака

Нечарговы зьезд кінэматаграфістаў Беларусі прыняў адстаўку старшыні Саюзу Ігара Воўчака і абараў на гэтую пасаду кінаапаратара Юр'я Марухіна. Вядомы рэжысэр Вячаслаў Нікіфараў, нягледзячы з гэтай кандыдатурай, заявіў пра свой выхад з Саюзу. Кінастудыя «Беларусьфільм» завінавацілася розным установам 30 мільёнаў дэнамінаваных рублёў, у тым ліку 13 мільёнаў — Міністэрству абароны (за дапамогу ў здымках «Моманту ісьціны» Міхаіла Пташуга). Зьезд кінэматаграфістаў таксама вылучыў пяць народных дэпутатаў на Ўсебеларускі сход — сярод іх Тацяну Логінаву, Вячаслава Нікіфарава, Алега Белавусава.

## Памёр Капыловіч

Пайшоў з жыцця маладэчанскі пісьменьнік Мікола Капыловіч. Прычына сьмерці — інфаркт, але, што здзіўна, Капыловіч раптоўна памёр таго самага дня, калі падпісаў дамову пра абмен сваёй аднапакатэўкі на значна горшую кватэру. Саюз пісьменьнікаў ня меў грошай на пахаваньне свайго сябра, адно даслаў жалобны вянок. Пахавалі пісьменьніка на сродкі гарвыканкаму і маладэчанскай суполкі ТБМ.

## Баразна — акадэмік

У Музеі сучаснага выяўленчага мастацтва адчынілася выстава «Час белых ценяў», прысьвечаная апошніму канцлеру ВКЛ Яўхіму Храптовічу. Наладзіла выставу Беларуска Акадэмія Выяўленчага Мастацтва. У яе склад уваходзяць 22 акадэмікі. У сабры Акадэміі прынялі першага мастацтвазнаўцу — Міхала Баразну, даўнага сябра «НН».

Юрась Барысевіч

# «ПРАВІНЦЫЯ» ЗЬБІРАЕ СІЛЫ

Літаратурны сэмінар «Вязьмежжа» амаль штогод ладзіцца на Беласточчыне ў мястэчку Гайнаўка. Склікае яго Беларускі саюз у Польшчы. На сэмінарах абавязкова закладаюцца новыя выдавецкія праекты. Вынік папярэдніх сустрэч — кнігі Алеся Разанава «Zdobuwszy» і Адама Глёбуса «Demonokamegon» — па-польску.

Падчас чацьвертага «Вязьмежжа», якое адбылася 25—27 лютага, прэзентаваўся зборнік про-

зы Васіля Быкава «Сьцяна». Выдаўцом і тэхнічным рэдактарам кнігі выступіў Аляксандар Максімюк, а перакладзі тэксты на польскую Ян Максімюк і Чэслаў Сэнюх. Адбылася на сёлетнім «Вязьмежжы» і яшчэ адна прэзэнтацыя — кнігі выбранага паэткі Надзеі Артымовіч «Адплывае спакойнае неба». Зборнік выйшаў да адмысловага юбілею — трыццаць гадоў таму спн.Артымовіч упершыню пабачыла свой верш над-

рукаваным у беластоцкай «Ніве».

Не абышлося і без агучваньня чарговай ініцыятывы. Гэтым разам удзельнікі сэмінару абмеркавалі доўгатэрміновы праект: літаратурны часопіс, мэта якога — спрыяць літаратурнаму і культурнаму жыццю ў памежных этнічнабеларускіх рэгіёнах, у тым ліку на Віленшчыне, Смаленшчыне і Пскоўшчыне. Мяркуюцца, што часопіс «Правінцыя» стане адным з самых шыкоўных беларускамоў-

ных выданьняў — вялікага фармату, з каляровым друкам, на тарашкевіцы. У «Правінцыі» можна будзе прачытаць мастацкія творы, літаратура- і мастацтвазнаўчыя матар'ялы, інтэрвію зь дзеячамі культуры, расповеды пра жыцьцё глыбінкі. Рэдактарам выданьня прызначаны Аляксандар Максімюк, стыль-рэдактарам — Сяргей Шупа. Напачатку траўня зьбярэцца рэдкалегія часопіса і сфармуе першы нумар. Плянуюцца, што пакуль «Правінцыя» будзе выходзіць як кварталнік.

Алесь Аркуш



ВОЙСКА

## КВАДРАТНЫ СЬНЕГ

Вайсковое быцьцё перапоўненае рэчамі, якія чалавеку з цывільля падаюцца чыстым вар'яцтвам. Чалавечтва ля брамы ў XXI стагодзьдзе, а ў войску да гэтай пары выкарыстоўваюцца ануцкі для ног заміж шкарпэтак. З ануцкамі на нагах што і за мабільнасьць можа быць? Шкарпэтка, кажуць нам сэржаны, згодна з статутам недазволена. Замотваньне ануцак мусіць займаць па 7 сэкундаў на кожную нагу. Рэальна цяпер ніхто за столькі не паспявае. Таму, акром замотваньня, існуе іншы спосаб адзяваньня ануцак, званы «парашутам», — жаўнер папросту ўскоквае ў боты, на якіх накладзены ануцкі. У кожным разе мазалі маладым забясьпечваюцца.

На дзень прымушаюць засьцілаць ложка так, каб палоскі, што на адным з краёў сінэй коўдры, аказаліся ў галовах. У часе ж адыходу да сну гэтыя палоскі мусіць знаходзіцца ў нагах. Памылкі дапусьціць нельга, могуць пакараць. А на што патрэбныя тыя палоскі наагул?

У мойні цячэ толькі халодная вада. Іншай не прадугледжана. У мойні ж мядзя-

ных кранікі пастойна трацяць бляск. Адтварэньне бляску адбываецца праз дружнае націраньне кранікаў папругамі.

У войску, мабыць, чулі пра разнастайныя мыльныя рэчывы, але жаўнер чысьціць усё жоўтым пясочкам. Адылі эфэкт ладнага з гэтага, ясна, нямапашка.

Зіма — нялюбая пара беларускіх жаўнераў; асабліва калі яна няпэўная. Кожнага завіруха — прадвесьце работаў па вычышчэньні прылеглай тэрыторыі. Апатэоз сьнегаачышчэньня — выпрастоўваньне сьнегу, адкінутага на ўзбочыны. Яму адмыслова надаюцца абрысы прастакутніка. Квадратны сьнег — адна з самых пацешных бязглузьдзіца.

Паленьне ў войску дазваляецца ў адмысловых альтанках, што завуцца курылкамі. Шарогоўцы кураць разам пасля т.зв. «прыёму харчу». І ў курылцы мусіць тлуміцца ўсе, нат тыя, хто не паважае нікатыну. Для апошніх кожны «перапал», асабліва вечарком, прыносіць шма? «радасьці».

Сяргей Балахонаў

# З МАРАЧКІНЫМ

Праз дарогу ад агульных могілак — асобныя, Рушчыцаў. Найбольшы помнік — бацьку мастака. Сам творца пахаваны побач з жонкай. Помнік зрабілі ў Вільні і паставілі зусім нядаўна. Атрымалася вельмі сьціпла. Надпіс па-польску: «Мастак, прафэсар Віленскага ўнівэрсытэту Фердынанд Рушчыца». Гаспадар расказаў, што магілу муравалі ў выглядзе склепа. Труну ставілі на падстаўцы, вольна. Потым замуравалі і засыпалі зямлёй.

Ад фальварку засталася толькі стайня — вельмі прасторная забудова, дзе і цяпер трымаюць коней. На месцы палацу цяпер толькі ўзгоркі бітае цэгля.

Адпачылі на сене, а самай раніцай пачалі зьбірацца ў Вішнева, бо чулі пра ксяндза Чарняўскага, пра ягоныя беларускія пропаведзі. Хацелася ўсё гэта пабачыць, бо якраз павінна была ад-

быцца служба».

Працяг вандроўкі, пасля невялікага перапынку, адбываўся на Віцебшчыне, па мясцінах Язэпа Драздовіча. На сустрэчу з Аляксеем у Барсуці я дабіраўся з Докшыц праз Глыбокае і Лужкі:

«Уразілі Лужкі, дзе рака Мнюта ўтварае прыгожы рэльеф мясцовасьці, і над усім уздымаюцца мury храмаў».

«За Лужкамі, дзесьці бліжэй да лесу, нешта гарэла. Высока шугала полымі і валіў дым. Каб паехаў туды, дык напэўна б сустрэўся з Аляксеем там, на пажары (гарэў хлёў у вёсцы, праз раку ад іхных Барсукоў), але сьцежка вывела мяне да кладкі праз раку, дзе адразу ж убачыў на другім беразе Ігара, сына Аляксея. Пры яго дапамозе перацягнулі маю тэхніку праз Мнюту па вузенькай і зыбкай кладцы, на якой хапала месца толькі для колаў. Стаяць



На пароме. Палесьсе, 1979

ужо не было дзе, таму хлопец сядзеў і кіраваў, а я яго падштуркоўваў. Адразу ж на беразе паўстала ідылічная сьцена — Марачкіны пасьвяць каровы. Аляксей, убачыўшы дым, пабег на пажар, а Ірына (жонка яго) засталася на лузе. Падаліся і мы ў той бок, але ўжо было бачна, што там усё скончылася. Вярнуліся. Неўзабаве на беразе сабралася ўся сям'я. Бацька Ірыны прывёў на луг каня. А потым і маці прыйшла даць карову. Зьявіўся Аляксей — увесь перапэцканы сажай і мокры. Рэчку пераплываў у адзеньні. Калі сьпяшаўся на пажар».

«У пошуках вёскі Лясыціны патрапілі ў невялічкую вёсачку Азэту, дзе ўсё захавалася спрад-веку — і саламяныя дахі, і спосаб працы — бо і саху тут знайшлі, і драўляную барану.

Маладая яшчэ на выгляд кабата ткала цудоўныя па тэхніцы выкананьня кілімы (тут іх, дарэчы, так называюць) — сапраўдныя габэлены. Стаяў шырокі станок, шыроў чым паўтары мэтры: на ім распачатая праца. Майстрыца, быццам ведаючы сабе кошт, трымалася з гонарам. Тут жа зья-

віўся гаспадар — сухаваты, падцягнуты дзед. Раней быў у іх дыван Драздовіча. Але калі наткала сваіх, а той састарэў, яго зьнішчылі. Жанчына павяла нас да суседкі, і тая выцягнула два кавалкі (валяліся дзесьці на печы) цудоўнага дывана Драздовіча з арыгінальнымі малюнкамі — млын, вогнішча, коні, месяц».

«Па дарозе на Браслаў спыніліся ля апусьцелага хутару. Калі ехалі па шашы, спадзяваліся пераначаваць на якім-небудзь закінутым хутары, але калі зайшлі ў хату, дык адразу настрой зьмяніўся. Апапавала адчуваньне нейкай насыцярожанасьці і няўтульнай патаемнасьці... Захацелася выскачыць вонкі. І сапраўды, прыемна было на полі, дзе адразу зьнікла ўнутраная напружанасьць. Лепей было начаваць дзе пад дрэвамі ці ў купе саломы, чым у «цывілізаванай» пакінутай хаце. На панадворку стаяла некалькі яблынь. Ніхто не чапаў яблыкаў, і яны маляўніча абсыпалі дрэвы і зямлю. Паднялі некалькі чырвоных, салодкіх яблычкаў, якія добра прыдаліся, бо давалася імі вячэраць».



Сярод палешукоў. 1978

«Вечарэла, калі прыехалі ў Іказьне. Велічны касцёл і царква надалі прыгожы выгляд мястэчку. Але гэта здаля... Зблізу іншае ўражаньне — нейкая неарганізаванасьць цяперашняга жыцця — сьмецьце і тлум, запушчанасьць ва ўсім. Зблізу касцёл падаўся яшчэ больш велічным, і на гэтым фоне яшчэ больш «рэзалі вока» яго пашкоджаныя ды недагледжаныя. Абышлі храм навокал. За мурамі, на зялёнай траве, бы насамешка над намі, ляжыць маляваны дыван з кветкамі на чорным фоне. Ляжаў ён тут даўно, бо трава пад ім ужо зжаўцела. Лёс бы спэцыяльна падкінуў нам гэтага прыгажуня, бы ўхваляючы наш занятак і росшукі. Убачылася нам у гэтай прыгодзе штосьці знакавае».

«Выехаў з Докшыц у Барсуці. Не хацелася трапіць дзённы час, таму разьлічваў прыехаць раней. На гэты раз ужо па знаёмых сьцежках кіраваў да вёскі не праз кладку, а па дарозе. Не даехаўшы дзесьці з кілямэтару, убачыў Аляксея. Ён касіў канюшыну. Спыняюся. Скідаю дарожнае адзеньне, бо стала даволі гарача. Знайшлася якраз яшчэ адна каса. З палову гадзіны касілі разам. Не далі скончыць гэтую прыемную справу пчолы. Сонца прыпакло, а заставалася дакасіць маленькі лапік якраз насупраць іх домікаў. Ды і самі касцы, чым далей праца і мацней сонца, тым больш апацелялі і кудлатыя. А пчолы так і лезуць у валасы, не даючы і моманту супакою. Выпілі малака, якое тут вельмі смачнае і духмянае».

З тых даўніх часоў засталіся прыемныя ўспаміны. Для нас абодвух тых вандроўкі далі штосьці сутнаснае, неад'емнае, незабыўнае.

Фота аўтара

# АБ МЯСТОХ КРЫВІЦКІХ ПРАЎДА...

Даследаванне старадаўніх і малавядомых старонак айчыннае гісторыі па-ранейшаму выклікае цікавасць у шырокіх колах спецыялістаў і аматараў. Сведчанне гэтаму — шырокі розгалас на нашае даследаванне «Аб мястох крывіцкіх праўда...»

Для ўсіх зацікаўленых мы паведамляем, што аўтэнтычныя беларускія даследзіны айчыннай тапанімікі працягваюцца. Вось вэрсіі новыя.

## БАБРУЙСК

Кажуць, што назва гораду ідзе здавён. Аднак найноўшыя даследаванні даказваюць, што слова «Бабруйск» мае досыць нядаўняе паходжанне.

Зараз ужо можна лічыць даказаным фактам, што назва гораду ідзе ад таго моманту, як сюды завітаў малар з Вабру Алесь Пушкін. Ён хадзіў па горадзе і здымаўся:

— Глянь ты, царква як у нас, у Бабры! І людзі як у Бабры! Бач ты, і хаты як у Бабры! А можа, я ў Бабры?

Ня ў зможе вызначыць месца свайго знаходжання пасля чарговага гэпінгу, Алесь Пушкін злавіў абарыгена:

— А скажэце мне, калі ласка, ці я не ў Бабры?

Тубыльцам так спадабаўся анекдот, што яны й горад перайменавалі ў Бабруйск.

## ПІНСК, БЕРАСЬЦЕ

Узяцца за этымалёгію назвы Пінску было нялёгка. Каб чытачам была больш уяўнай хада даследніцкіх развагаў, мы падаем ніжэй дыялёг аўтараў.

— Скажыце, шановны калега, што вы ведаеце пра назву Пінску?

— Ну як жа! Пінск спрадвеку называўся Пенскам, як Мінск — Менскам.

— Няўжо? А што, ён узнік на месцы, дзе было шмат пнёў? Ці ягоныя жыхары былі... інтэлектуаламі?

— Што вы, што вы, шановны калега! Пенск названы ад марской цэны, якая падала з хваляў на тутэйшыя марскія берагі.

— Адкуль там марскія берагі, на Палесся?

— А Герадотава мора? Ці вы, калега, нічога ня чулі пра яго? Яшчэ ж наш клясык...

— Каторы?

— Купала... Дык вось, яшчэ ён казаў, што нашае мора ворагі закідалі гразюкай. Вось і атрымалася Пінскае балота. Дарэчы, з тым самым Герадотавым морам злучаны й назву Берасця. У сапраўдны час горад называўся Берасце, бо мясціца на марскім беразе. Аднак літара «г» зь цягам часу выпала. Ну, ня мне ж вам тлумачыць законы мовы...

## ВАЛОЖЫН, РАКАЎ, ЛАГОЙСК

Легенду пра беларускую Пасыфаю праз стагоддзі пранеслі жыхары Валожына.

На падставе яе навукоўцы атаесамляюць тутэйшыя жыхары з нашчадкамі слыннае крыга-мікенскае цывілізацыі. Праўда, самі абарыгены ня лічаць сябе нашчадкамі быка. Пардон, вала. Вядома, якія ж у вала нашчадкі?..

Сур'ёзныя гісторыка-этымалёгічныя досьледы пацвярджаюць слухнасьць гэтай тэорыі. Нездарма ж недалёка Валожыну месціцца Лагойск, дзе палягалі вол з тутэйшай Пасыфай, і Ракаў, дзе... пардон, пардон...

## ДУБРОЎНА

Гэтае мястэчка спрадвеку славілася кемнасьцяй сваіх жыхароў. Навакольнае насельніцтва так і называла іх — ду... ду... Думаньнікі, словам.

Праўда, спаміж некаторых навукоўцаў мае папулярнасьць вэрсія, што ў Дуброўне ад даўна гналі адмысловы мясцовы пяршак — дуброўку. Гэты трунак, маўляў, і даў назву гораду.

## ПОЛАЦАК

Тут усё ясна. Горад назвалі ў гонар прозьвішчаў слаўных ягоных ураджэнцаў — Эўфрасіньні Полацкай і Сімяона Полацкага.

## БАРЫСАЎ

Назоў гэтага гораду дагэтуль ёсьць загадкай для шматлікіх даследчыкаў. Якога менавіта Барыса ўшаноўвалі продкі? Варыянты процьма.

Каб пазьбегнуць непатрэбнае блытаніны й ня надта ўводзіць спецыялістаў у звады, была прынятая пастанова пра перайменаваньне гораду. Ініцыятыва была адразу ж падтрыманая шырокімі масамі. «Белы легіён», «Край» і Беларуска партыя Сержука... (даруйце — Свабоды) прапанавалі новую назву — Рагулёўск, а ў гонар гэтага — яшчэ й новы гатунак піва «Рагулёўскае». Сп. Э.Тарлецкі выказаў меркаваньне, што яго арганізацыя падтрымае назву Майсееўск. А з амбасады аднае суседняе краіны (якой канкрэтна — пакуль таямніца) прышло пажаданьне, каб гораду надалі імя Эльцынск.

Камісія па перайменаваньні працягвае прымаць прапановы да 1 красавіка бягучага году.

Спрэс Маркальскі, Жбан Няўмера



Алесь Пушкін «на землях рускіх»

## ПРЫВАТНЫЯ АБВЕСТКІ

### ВІТАНЬНІ

З днём народзінаў віншуем татку Кастуся і маму Іру. Жыве вольная Беларусь, жыве родны Браслаў! Дзеці Мілія жанчыны, з радасьцю віншую вас з хуткім святам. Жывіце ў шчасці і ў радасьці! Пятро Віншую сваіх каханых Сержука, Максіма, Іначку і ўсіх незалежнікаў з надыходам вясны. Жывем! Валаяцінка Алеська! Сонежка мае любяе, я цябе кахаю! Твой Палашук Ірынка Самоілава зь Берасця! Прывітаньне, а я яшчэ памятаю. Здагадайся з трох разоў, хто я такі. Калі хочаш, патэлефануй мне, я чакаю. Сябрук Алка Сушко! Гэта я. Як там у цябе справы? Ці спадабаўся табе мой падарунак? Сябрук

### запрашэньні

На адрасе <http://draniki.com/demo> адчыніўся сайт для аматараў масавых мерапрыемстваў «Дэманстрацыя». Ласкава прапануем наведаць Далучайцеся, каб рыхтавацца. Мы — ня здарэмі. Край 220037, Менск, а/с 49

### кантакты

Маладая дзяўчына-нацыяналістка шукае кантактаў з творчымі людзьмі. 220086, Славінскага 21-35, Ганна Šukaju zaskaučenišch chlapcov i dziaučat dzieła sumiesnaj vandroŭki pa Bielarusi ūletku. Mahilou, da zaparabavaniia; pašpart KB 0306121 Салейчуха Яўгену зь Пінску просьба звязацца зь Віталём Супрановічам Беларуска нацыяналіст мае права змагацца і перамагаць. Арганізацыя беларускіх нацыяналістаў-рэвалюцыянераў «Агмень», 220103, а/с 6 Нацыяналісты, барацьбіты за вольную Бацькаўшчыну, якія не жадаюць жыць у калёні. Адлучайцеся Раману. Менск, 220093, Альшэўскага, 30-112 Шукаю сяброў і сябровак-аднадумцаў, якія жадаюць жыць у вольнай, незалежнай, роднай краіне — БЕЛАРУСІ. 223710, Салігорск, Багалолава 24-209 Пазнаёмліся зь (не)прывабна дзяўчынаю (16-30 гадоў), што ўмее адкароўваць піва зубамі. Сэксуальна заклочаныя прасьба не турбавацца. Т.: 262-30-83, Крывіч

Дзе ж вы, ваяры-Палешукі? Вас чакае Берасцейскі зьвяз «Краю». 224020, Берасце-20, а/с 19 Сьведомыя беларусы зь Лунінца, адлучайцеся. 224020, Берасце-20, а/с 19

### ідэі

Жыцьцё ня любіць згорбленых, яно спрыяе сьмеласьці. Устаньце з кален, беларусы!

**ГАЗЭТА ПРЫМАЕ ТАКСАМА АБВЕСТКІ БОЛЬШЫМ ШРЫФТАМ ЗА НЕВЯЛІКУЮ ПЛАТУ**

- да 20 слоў — 78 руб.,
- звыш 20 слоў — 96 руб.,
- па-мастацку аформленая аб'ява — 45 руб. за 1 кв. см;
- па-мастацку аформленая аб'ява памерам больш за 24 кв. см з улікам кошту арыгінал-макету — ад 63 руб. за 1 кв. см.

За аб'яву пра сямейныя падзеі — зьніжка.

Абвесткі палітычнага характару і ад грамадзкіх арганізацыяў мусяць аплочвацца паводле рэкламных расцэнаў для камэрцыйных аб'яваў

Каб замовіць платную прыватную абвестку, трэба пералічыць грошы праз пошту пераходам на наступныя разліковы рахунак: Рэдакцыя газэты «Наша Ніва», р/р 3012213050010 Лёнінскі адр. ААТ «Белбінзбанку» г.Менск, код 763.

На зваротным баку бланку паштовага пераводу ў скарты «Для пісьмовых паведамленьняў» запісваецца дакладна і чытальна тэкст абвесткі, тэлефон для сувязі і АБАВЯЗКАВА ДАДАЕЦЦА СКАЗ: «ЗА РЭКЛАМНЫЯ ПАСЛУГІ».

Рэдакцыя

Як на нашай старане Лепей не краіна мяне, бо вазьму ў рукі зброю Ды ў зямлю цябе зарую! Абдула Аджалан

Кахаць — ня значыць глядзець адзін на аднаго. Кахаць — разам глядзець у адным кірунку. А дэ Сэнт-Экзюпэры

Найгалоўнае ў жыцьці — стварыць сабе прыстанак трэба, каб у канцы, як і ў пачатку, нас вынасіла жанчына. Ф.Марыяк

### кнігі, пэрыёдыкі

Прадам выбраныя творы К.Крапівы ў 2 тамох (Менск: Маст. літ., 1986). Т.: 258-43-54

Газэта «Вера» — інфармацыйны дайджэст на 8 старонках. Замаўляйце: Віцебск, 210032, а/с 29-А; капэрта, шукаем аўтараў. [gazeta@veras.lzsc.com](mailto:gazeta@veras.lzsc.com).

Наш прынцып: прасцей ставіцца да самых сябе і да навакольных. «Радавая Беларусь». Чытайце № 1, 2000 (лютаўскі нумар). Ад Вас — капэрта са з/а + 50 р. А/с 469, 220030, Менск

Вы нам — капэрту і 30 р. Мы вам нумар «Нашай Нівы ісьцінай». А/с 169, 220030, Менск

Кветка нац.-дэмакраты — газэта «РУХ». Беларускі погляд на сьвет В.І. атрымае, калі дашлеце чыстую капэрту са з/а. 210001, Віцебск-1, а/с 40

Вам цікава, што адбываецца ў сьвеце? Чытайце «Совбелію». Вам цікава, чаму? — чытайце «Gardarika»! Краіна на рэстанях — шукайма шляхоў разам! Газэта «Gardarika» — аналітычнасьць, грунтоўнасьць, рознабаковасьць. У спрэчках нараджаецца ісьціна. 220082, Менск, а/с 188

Да 20 красавіка ўлучна прымаюцца замовы ў памеры 600 руб. на зборнік-маніфэст Геапалітыкі Новых Правых «Тварам да Поўначы». 220086, а/с 121

Выйшаў другі нумар газэты «Голас Краю». Замаўляйце. Прапануем брашуры: «Аб'езд беларускага нацыяналізму», «Беларуская партызанка» Сяргея Ярша, «Нацыяналізм у сьвеце» (ч.1), «Беларускім героям — народную памяць». 220037, Менск, а/с 49

### музыка, відэа, тэле

Спадарожнікая сыстэма + цэнэр «Амстрад». Д.У. + талерка 1,7 м. (у Берасцы). Т.: (0162) 24-54-56

Новыя пункты продажу беларускіх касэт: шапкі ля крамы «Піанэр» (Чыжоўка) — аўдыё, відэа; 2-гі паверх унівэрмагу «Беларусь» — відэа; кніжны кірмаш за к/з «Менск» (ст.м. Першамайская); ст.м. Інстытут Культуры

Відэа па-беларуску: продаж, запіс, пракат. Бясплатны каталёг (ад Вас — капэрта). Гуртам (ад 5 замоваў) — зьніжка. 220107, а/с 150. Т.: 213-43-52, 240-78-01

Рыхтуюцца пераклад фільма «Матрыца» (Matrix). Дасылайце заяўкі: 220107, а/с 150 (з лязнакай: «Матрыца»)

Беларуская музыка ў Інтэрнэце: BMA group: <http://fly.to/bmagroup>; NRM: <http://fly.to/nrm>; ULIS: <http://fly.to/ulis>; KRIWI: <http://fly.to>; Narodny Albom: <http://fly.to/nalbm>; ZNICH: [members.xoom.com/Znich](http://members.xoom.com/Znich)

Малады Фронт запрашае аматараў Беларускай музыкі (NRM, Нейродубель, Палац, Крыві, Новае Неба і інш.) на свае паседжаньні шточацьвер а 19 гадзіне: Менск, Варашні, 8. Т.: 284-50-12. Тэлефануйце, прыходзьце, пішыце

Беларускія гурты, ахвотныя прапанаваць свае песьні на CD-зборнік «Вольныя танцы: Новая альтэрнатыва», могуць звяртацца: 220085, Менск, а/с 5, т.: 249-08-88. Шукаем партнёраў у выданьні CD

### праца

Дапамагу пачаць уласную справу ў хаце (не распаўсюджваньне). Могуць усе! Прыбытак ад 200 у.а. Ад Вас капэрта са з/а + купон б/а: 220089, Менск-89, а/с 122

В/а праца. Ад Вас — капэрта са з/а. 220082, Менск, а/с 250

## ПАШТОВАЯ СКРЫНКА

Алесь С. з Воршы. На тэму БНФ і КГБ «Наша Ніва» пісала ня раз. Аднак, аналізуючы перагісторыю і ролю чэкістаў у нядаўнім расколе Фронту, трэба кожную зьвестку і кожную выснову падмацоўваць канкрэтнымі фактамі, прозьвішчамі і датамі. Інакш артыкул больш падобны да апавяданьня. Дапрацуйце, калі ласка. Праўды зашмат не бывае.

Міхалу Шмерлінгу, Сяргею Пруднікову, Міхасю Цыбульскаму, Андрэю Захаранку, Івану Чапэку, Алесью Крыштаповічу, Цімоху Ізотаву. Калі ласка, звярніцеся ў рэдакцыю па ганарар або дашліце свае поўныя паштовыя адрасы і імяны па бацьку, каб мы маглі пераказаць ганарар поштаю.

Янку Ц. зь Менску. Сьмеючыся, мы ачышчаемся. А ці чыталі Вы «Аб багох крывіцкіх праўда» Сяргея Хмары (Сяргея Сіняка)? Пачытайце, калі ласка, гэтую брашуру — яна ёсьць у беларускай залі Нацыянальнай бібліятэкі. Наконт адстаўкі Дэніэла Спэ-гарда: мы не памыляліся.

Пятру К. з-пад Берасця. Адрас рэдакцыі «Нашай Свабоды»: Менск 220123, а/с 103. С. зь Віцебску. Калі ў нас стане яшчэ прыкладна на 700 падпісчыкаў болей, мы зможам перайсьці на 16 старонак штотыднёва.

Сержуку К. з Гомеля. Вечарына вечарынай, але ці было на ёй што нязвычайнае, чаго не было ў іншых гарадах на іншых вечарынах?

**НАША НІВА** КУПОН БЯСПЛАТНАЙ ПРЫВАТНАЙ АБВЕСТКІ

Запоўніце гэты купон, і мы надрукуем Вашу абвестку (ня больш за 15 слоў) бясплатна. 220050, Менск, а/с 537

Тэкст

Імя і прозьвішча

Адрас, тэлефон

Шаноўнага спадара  
**АЛІЗАРЧЫКА АЛЯКСАНДРА**  
віншуем з Днём народзінаў і зычым яму:

**Здарой ў кожны орган,  
Грошай у кожную кішэню  
І шчасьця ў кожны кут.**

Калегі

«Наша Ніва» незалежная газэта, заснаваная ў 1906, адноўленая ў 1991. Галоўны рэдактар Сяргей Дубаец. Рэдактар выпуску Андрэй Дынько. Мастацкі рэдактар Сяргей Харэўскі. Сакратар-рэферэнт Аляксандра Макавіч. Дызайн-макет Лявон Раманчык. Выдавец: рэдакцыя газэты «Наша Ніва». Заснавальнік Павал Жук.

Адрас для допісаў: 220050, Менск, а/с 537.  
Tel/fax: (017) 227-78-92. E-mail: [niva@user.unibel.by](mailto:niva@user.unibel.by) [http://members.xoom.com/Nasa\\_Niva](http://members.xoom.com/Nasa_Niva).

© НАША НІВА. Ссылка на «Нашу Ніву» абавязковая. Наклад 3801. 6 палос фарматам А2. Нумар падпісаны ў друку 0:23, 06.03.2000. Друкарня выдавецтва «Беларускі Дом друку». Менск, праспект Францішка Скарыны, 79. Замова № 1128. Рэдакцыя не нясе адказнасьці за зьмест рэкламных абвестак. Кошт свабодны.

Пасьведчаньне аб рэгістрацыі пэрыядычнага выданьня № 581 ад 4-га ліпеня 1996 г., выдадзенае Дзяржаўным камітэтам па друку Рэспублікі Беларусь. Юрыдычны адрас: г.Менск, пр.газэты «Известия», д. 8, кв. 173.

Дыспэтэрска-рэдакцыйны адрас: Менск, Вабруйская, 19/36